

Jahresbericht 2016
Rapport d'activité 2016



Schützenbund des Seebezirks
Fédération des tireurs
du district du Lac

www.schuetzenbund.ch

Inhaltsverzeichnis – *table des matières*

Inhaltsverzeichnis – table des matières	2
Vorstand SBS – comité FTDL	3
Ehrenmitglieder – membres d'honneur	5
Adressen der Präsidenten – adresses des présidents	6
Protokoll der Delegiertenversammlung 2016	7
Procès-verbal de l'assemblée des délégués 2016	12
Präsidentialbericht – rapport du président	17
Jahresrechnung 2016 und Budget 2017 – comptes 2016 et budget 2017	20
Terminkalender – Agenda 2017	24
Feldschiessen – tir en campagne 300m	26
Sektionsrangliste Kat. I – classement des sections cat. I	26
Sektionsrangliste Kat. II – classement des sections cat. II	26
Einzelrangliste – Classement individuel 300m	27
Championsfinal 300m - Finale des Champions 300m	29
Sponsoren Championsfinal – Sponsors Finale des Champions	30
Pistolenfeldschiessen – tir en campagne au pistolet	31
Einzelrangliste – Classement individuel 25m	32
Championsfinal 25m – Finale des Champions 25m	33
Zeigerbericht	34
Schweiz. Gruppenmeisterschaft - championnat suisse de groupes 25/50m	39
Pistolencup – Coupe au pistolet	40
Jungschützen – jeunes tireurs	41
Bezirkscup – coupe de district	45
Bezirkscup, Bericht des Verantwortlichen	47
Coupe de district - Le mot du responsable	47
Veteranen - Vétérans	49
Auszeichnungen – distinctions	50
Schiesskommission – commission de tir	52
Historisches Murtenschiessen - Tir commémoratif de Morat	54

Vorstand SBS – comité FTDL**Präsident - Président**

Etter Hans
Santishansweg 1
3186 Düringen

P : 026 493 34 42

1981

N : 079 684 42 44

h.etter@schuetzenbund.ch

**Vize-Präsident – Vice-président**

Patrick Brügger
Hauptstrasse 35
1796 Courgevaux

N : 079 274 60 44

2015

p.bruegger@schuetzenbund.ch

**Finanzen - Finances**

Susanne Baeriswyl
Doktorgässli 11
3212 Gurmels

P : 026 674 34 66

1995

N : 079 235 53 03

s.baeriswyl@schuetzenbund.ch

**Rechnungsbüro - Bureau des calculs**

Priska Hug-Mäder
Strandweg 8
3286 Muntelier

P : 026 672 17 39

1993

N : 079 279 69 93

p.hug@schuetzenbund.ch

**Auszeichnungen - Distinctions**

Beat Baumgartner
Dorfstrasse 2
1793 Jeuss

P : 026 674 19 30

1996

N : 079 446 01 23

b.baumgartner@schuetzenbund.ch

**Bezirkscup – Coupe de district**

Niklaus Goetschi
Hauptstrasse 112
3285 Galmiz

P : 026 672 22 44

1997

N : 079 659 65 35

n.goetschi@schuetzenbund.ch

**Jungschützen - Jeunes tireurs**

Patric Sommer
Oberdorf 15
3215 Büchslen

P : 031 751 24 77

2006

N : 075 423 99 90

p.sommer@schuetzenbund.ch

**Schützenmeister, SGM 300m – Moniteur de tir, CSG 300m**

Christian Loosli
Gruse 41
1794 Salvenach

P : 026 674 31 18

2010

N : 079 262 73 90

ch.loosli@schuetzenbund.ch

**Zeigerwesen, SB Annahme FS**

Walter Mischler
Grünenburg 10
3213 Kleinbödingen

P : 026 674 10 19

2012

N : 079 661 84 59

w.mischler@schuetzenbund.ch

**Jahresbericht, Website – Rapport d'activité**

Janick Mischler
Wolfackerstrasse 8
3210 Kerzers

N : 079 791 17 71

2013

jmischler@furetec.ch

Zeigerchef

Aaron Schneuwly
3213 Liebistorf

P: 079 517 35 18
aaschneuwly@gmail.com

2014

Ausserhalb Vorstand – hors comité

**Fähnrich SBS -
Bannerete FTDL**
Peter Helfer
Zanille 16
1795 Courlevon

P : 026 684 10 88
N : 079 688 12 50

2015

**Mitglied FKSv, Sportliches
Schiessen – Membre SCTF,
Tirs sportifs**
Fritz Herren
Burgstrasse 6
3215 Lurtigen

P : 031 751 03 89
N : 079 746 44 56
f.herren@sctf.ch

**Mitglied FKSv, Mitgl.-
Erfassung, Lizenzverwal-
tung – Membre SCTF, Ren-
censement des membres,
gestion des licences**
Raymond Gremaud
Rte du Péage 3
1786 Sugiez

P : 026 673 19 77
B : 032 312 70 30
F : 032 312 70 31
N : 078 790 24 09
r.gremaud@sctf.ch

**Mitglied FKSv
Abteilung Pistole**
Urs Jenny
Schulhausstrasse 2a
3210 Kerzers

031 755 41 49
079 515 24 11
u.jenny@sctf.ch

Ehrenmitglieder – membres d'honneur**Ehrenpräsident – président d'honneur**

Fasnacht	Erwin	02.01.1934	3216 Muntelier	Schilfweg 11	1995
----------	-------	------------	----------------	--------------	------

Ehrenmitglieder – membres d'honneur

Simonet	Hans	24.06.1935	3280 Murten	Wilerweg 31	1982
Bula	Hans	13.12.1928	3280 Murten	Champ Raclé 36	1984
Derron	Bernard	24.12.1946	1787 Môtier	Rue du Lac 97	1984
Riedo	Erwin	23.08.1938	3212 Gurmels	Allmendstrasse 16	1989
Strüby	Helene	27.03.1925	3280 Murten	Bubenbergstrasse 13	1990
Herren	Paul	10.02.1953	3210 Kerzers	Oelegasse 24	1992
Mooser	Elmar	26.10.1943	3212 Gurmels	Hauptstrasse 142	1993
von Känel	Andreas	25.06.1949	3280 Murten	Engelhardstrasse 100	1993
Burla	Hanspeter	16.04.1949	1100 Morges	Ave. de Marcelin 25	1996
†Javet	Bernard	19.11.1930	1786 Sugiez	Rte de la Gare 12	1996
Riedo	Elisabeth	04.10.1941	3212 Gurmels	Allmendstrasse 16	1996
Friedli	Fritz	07.08.1943	1753 Matran	Rte de l'Ecole 41	1997
Burri	Martin	23.04.1943	3280 Murten	Beaulieu 34	1998
Etter	Hans	18.10.1937	1784 Wallenried	La Ritta 25	1998
Lufi	Emil	16.07.1940	3252 Worben	Neufeldweg 6	1998
Progin	Antoine	27.10.1957	1712 Tafers	Brunnenbergweg 1	2000
Baumgartner	Käthi	07.02.1952	1793 Jeuss	Dorfstrasse 2	2001
Schuwey	Marcel	25.01.1941	1723 Marly	Route du Nord 3	2003
Maeder	Bruno	23.05.1963	1791 Cordast	Dorfstrasse 64	2003
Schwab	Benjamin	18.10.1965	3210 Kerzers	Ruhrgasse 9	2006
Gaillet	Jean-Louis	02.12.1958	1787 Murten	Ch. des Gachettes 4	2008
Tschirren	Hans	19.11.1939	1796 Courgevau	Goldkornweg 31	2009
Walder	Hans	27.04.1942	3280 Murten	Oberes Neugut 29	2009
Herren	Fritz	10.02.1957	3215 Lurtigen	Burgstrasse 6	2010
Meyer	Ernst	26.10.1944	3214 Ulmiz	Bäsegässli 6	2011
Möri	Hansueli	26.09.1974	3215 Gempenach	Schoren 90	2011
Bächler	Daniel	18.12.1957	1791 Courtaman	Rte des Vergers 11	2012
Sciboz	Jean-Marc	17.02.1965	1792 Gutschelmuth	Riedfeld 63	2016

Adressen der Präsidenten – *adresses des présidents***300m**

Agriswil	Müller	Kurt	Bernstrasse 35	3205 Gümmenen
Cordast-Burg-Gusch.	Sciboz	Jean-Marc	Riedfeld 63	1792 Guschelmuth
Courgevaux	Chiorazzo	Gérard	ch. Sarraglanaz 43	1796 Courgevaux
Courlevon	Belk	Peter	Chrisseggen 50	1795 Courlevon
Cournillens	Aeby	Roland	Chemin du Vernex 2	1721 Cournillens
Courtion	Progin	Antoine	Brunnenbergweg 1	1712 Tafers
Cressier	Hayoz	Daniel	Rte des Roches 57	1785 Cressier
Fräschels-Muntelier	Mangold	Gert	Scheidweg 59	1792 Cordast
Galmiz	Lehmann	Adrian	Nidaustrasse 38	3270 Aarberg
Gempenach-Büchslen	Bertschy	Hermann	Grubenweg 2	3280 Murten
Gurmels	Guerig	Urs	Alpenweg 4	3212 Gurmels
Kerzers	Schwab	Benjamin	Ruhrgasse 9	3210 Kerzers
Liebistorf-Kl. Bösing	Schmutz	Kilian	Hinterdorf 10	3213 Liebistorf
Murten	Dahinden	Fredy	Oberes Neugut 2	3280 Murten
Ried	Mäder-Essig	Ernst	Juraweg 4	3216 Ried
Salvenach-Jeuss	Benninger	Konrad	Hauptstrasse 40	1794 Salvenach
Ulmiz	Schmied	Simon	Steinerenweg 42	3214 Ulmiz
Union Wallenried	Fuhrer	Daniel	Rte des Bois 97	1784 Wallenried
Villarepos-Chandoss.	Roulet	Pierre-Alain	Fin de Plan 32	1583 Villarepos
Vully Carabiniers	Noyer	André	Rte Principale 15d	1786 Nant
Ferenbalm	Gerber	Urs	Hängelenstrasse 1	3122 Kehrsatz
Gammen	Wyss	Peter	Dorfstrasse 38	3206 Gammen
Golaten	Henzen	Rolf	Gillenuweg 8	3177 Laupen
Gurbrü	Hurni	Martin	Dorfstrasse 29A	3216 Ried
Kriechenwil	Büschi	Heinz	Riesenuweg 30	3179 Kriechenwil
Münchenwiler	Zeller	Marc	La Grande Fin 22	1784 Courtepin
Wileroltigen	Fleury	Daniel	Oberdorf 32	3207 Wileroltigen

25/50m

Cordast	Bächler	Daniel	Rte. Des Vergers 11	1791 Courtaman
Courtion-Misery	Pignolet	Jean-Claude	Haut du Village 3	1721 Misery
Kerzers	Jenny	Urs	Postfach 194	3210 Kerzers
Murten	Fasnacht	Jürg	Fischergässli 26	3286 Muntelier
Vully	Chardonnens	Dominique	Rue d. Indiennes 13C	2074 Marin-Epagn.

Protokoll der Delegiertenversammlung 2016

Protokoll der Delegiertenversammlung des Schützenbundes des Seebezirks vom Mittwoch, 9. März 2016 im Pfarreisaal Gurmels.

A) Traktanden

1. Begrüssung und Appell
2. Protokoll der letzten DV
3. Jahresbericht 2015
4. Jahresrechnung 2015, Revisorenbericht
5. Jahresbeitrag 2016
6. Budget 2016
7. Schiessfähigkeit 2016
8. EFS 2019, Vergebung des Ortes
9. DV 2017, Vergebung des Ortes
10. Verschiedenes

B) Vorsitz

Hans Etter, Präsident des Schützenbundes

C) Ehrenmitglieder

Anwesende Ehrenmitglieder:

Bächler Daniel, Gaillet Jean-Louis, Meyer Ernst, Progin Antoine, Riedo Erwin, Schu-
wey Marcel, Tschirren Hans, Walder Hans, Sciboz Jean-Marc

Entschuldigt haben sich:

Baumgartner Käthi, Bula Hans, Burri Martin, Derron Bernard, Friedli Fritz, Herren Paul,
Maeder Bruno, Mooser Elmar, Schwab Benjamin

D) Gäste

- | | |
|-----------------------|--|
| - Fasnacht Erwin | Ehrenpräsident des SBS |
| - Riedo Daniel | Gemeindeammann Gurmels |
| - Vonlanthen Ruedi | Präsident FKSV |
| - Jenny Urs | Vorstandsmitglied FKSV |
| - Thalmann Heinz | Eidg. Schiessoffizier & Präsident des Hist. Murtenschiessens |
| - Herren Fritz | Präsident SK 4 FR, Ehrenmitglied SBS & Vorstand FKSV |
| - Roulet Pierre-Alain | OK-Präsident FS 2016 Villarepos |
| - Meer Walter | Mitglied SK4 FR |
| - Aegerter Edouard | Mitglied SK4 FR |
| - Götschi Niklaus | Schiessoffizier & Vorstandsmitglied SBS |
| - Loosli Christian | Loosli Mechanik, Gönner & Vorstandsmitglied des SBS |
| - Dahinden Fredy | Seelandoptik, Gönner des SBS |
| - Meyer Hans | Trio Bau AG, Gönner des SBS |
| - Helfer Peter | Helfer Holzbau AG, Gönner des SBS |

Entschuldigt haben sich:

- | | |
|-----------------------|---|
| - Lehmann Daniel | Oberamtmann des Seebezirks |
| - von Känel Andreas | Ehrenmitglied SSV + SBS & Ehrenpräsident FKSV |
| - Schär Franz | Mitglied SK4 FR |
| - Haldimann Christian | Haldimann AG, Gönner des SBS |
| - Hubacher Bernhard | die Mobiliar Murten, Gönner des SBS |
| - Bauer Michel | Valiant Bank, Gönner des SBS |

E) Vorstand SBS

8 Vorstandsmitglieder sind anwesend inkl. der Präsident, Hans Etter.

F) Presse

- Bruni Anton Murtenbieter & Freiburger Nachrichten

G) Stimmzähler

1. Benninger Konrad Salvenach/Jeuss, Tisch links und Vorstand
2. Fuhrer Daniel Wallenried, Tisch mitte und rechts

H) Einleitung

Der Vorsitzende eröffnet die Versammlung um 20.00 Uhr und begrüsst die Delegierten des SBS, den Ehrenpräsidenten, die Ehrenmitglieder, die Gäste und die Presse herzlich und dankt der SG Gurmels für die Organisation des Abends. Speziell begrüsst er unseren Kantonalpräsidenten und designierten Präsidenten des nächsten Freiburger Kantonschützenfestes im Jahre 2019, Herr Ruedi Vonlanthen.

Mit einer Schweigeminute wird den verstorbenen Schützen und deren Angehörigen gedacht.

Der Gemeindeammann von Gurmels, Herr Daniel Riedo, erhält das Wort und stellt der Versammlung seine Gemeinde vor.

Nachdem kein Einwand betreffend Einladung und Traktanden besteht, eröffnet der Präsident die Versammlung offiziell.

1. Appell

Der Appell ergibt folgende Anwesenheiten und Stimmberechtigungen:

- Delegierte der 300m Sektionen	55
- Delegierte der Pistolensektionen	7
- Vorstand	8
- Ehrenpräsident + Ehrenmitglieder	10
- Gäste und Presse	14
- TOTAL ANWESEND	94
- STIMMBERECHTIGTE	71
- ABSOLUTES MEHR	36

2. Protokoll der letzten DV

Das Protokoll der Delegiertenversammlung 2015 wird mit Applaus genehmigt. Der Präsident bedankt sich beim langjährigen Sekretär, Jean-Marc Sciboz, für das ausführlich verfasste Protokoll.

3. Jahresbericht 2015

Der Präsident des SBS, Hans Etter, unterstreicht zu Beginn das perfekt organisierte und durchgeführte Feldschiessen 2015 in Liebistorf. Er bedankt sich bei Janick Mischler, seinem OK und der ganzen Schützengesellschaft Liebistorf-Kleinböisingen-Wallenbuch für diesen Grossevent. Das war Reklame für das Schiesswesen auf höchstem Niveau.

Die schriftlich vorliegenden Jahresberichte sind umfassend, zusätzliche Ergänzungen sind nicht weiter notwendig. Die Ressortchefs heben besonders erwähnenswerte Resultate hervor und bedanken sich für die allseits gewährte Unterstützung.

Der Jungschützenchef des SBS, Patric Sommer, kann verschiedene Preise an Jungschützen und Jugendliche abgeben.

Niklaus Goetschi als Verantwortlicher des Bezirkscup verdankt ganz herzlich die Sponsoren des neuen Bezirkscup Wanderpreises, nämlich die Gruppe "Riedli" der SG Galmiz und die Schreinerei Allemann&Goetschi AG in Murten.

Der Präsident erwähnt explizit die Sponsoren unseres Bezirkscup. Ohne sie wäre es nicht möglich, jedes Jahr in der ersten Runde den begehrten Zinnbecher mit eingraviertem Wappen abzugeben. Er bittet in Folge, dass die Schützen aufzumuntern seien, bei ihren Einkäufen vermehrt diese Sponsoren zu berücksichtigen.

Patrick Brügger als Vizepräsident unterbreitet den Delegierten den Jahresbericht zur Annahme, was mit Akklamation erfolgt. Er würdigt an dieser Stelle die grosse Arbeit des SBS Präsidenten, Hans Etter, für seinen unermüdlichen und langjährigen Einsatz zugunsten der Schützenfamilie des Seebezirks.

4. Jahresrechnung 2015, Revisorenbericht

Die Jahresrechnung 2015 schliesst mit einem Verlust von **Fr. 10'658.50** ab. Die Finanzchefin, Susanne Baeriswyl, erläutert die wichtigsten Differenzen zum Budget 2013:

- Feldschiessen: Beim Feldschiessen 2015 resultierte ein Mehraufwand von ca. 2'650.00 und ein Mehrertrag von ungefähr 1'700.00
- Scheibenreparatur: Für die totale Überholung der Feldschiessen Scheiben entstand ein Aufwand von 1'800.00 Franken.
- Ehrungen: Mehrere freiwillige Mitarbeiter am Feldschiessen wurden für ihre langjährigen Dienste geehrt.
- Lottogewinn: Dank einem nennenswerten Lotto ist der Mehraufwand um fast 1'000.00 Franken geringer ausgefallen als budgetiert.

Der Präsident erörtert, dass der Schützenbund seit Jahren rote Zahlen schreibt, welche vor allem durch das FS verursacht werden. An der DV 2012 in Courtepin hatte der Vorstand des SBS einen Vorschlag zur Sanierung der finanziellen Lage auf Intervention eines Delegierten zurückgezogen, dies aufgrund des grossen finanziellen Vermögens. Der Vorstand SBS denkt aber, dass es nun an der Zeit ist, nach Lösungen zu suchen und wird deshalb erstmalig an der Präsidentenkonferenz in 2 Wochen Vorschläge zur Diskussion unterbreiten, so dass in einem Jahr die erforderliche Sanierung den Delegierten unterbreitet werden kann.

Die Revisionssektionen Liebistorf-Kleinbösing-Wallenbuch und Vully 300m, in der Person von Kilian Schmutz, Präsident der SG Liebistorf-Kleinbösing-Wallenbuch, würdigen die hervorragende Arbeit der Finanzchefin, Susanne Baeriswyl, und beantragen Annahme der Jahresrechnung. *Dies geschieht einstimmig.*

Die Revisionssektionen für 2016 sind: Cournillens und Liebistorf-Kleinbösing-Wallenbuch.

5. Jahresbeitrag 2016

Gestützt auf den Beschluss der DV aus dem Jahre 2007, schlägt der Vorstand in der Person seiner Finanzchefin folgenden Jahresbeitrag vor:

- Grundbeitrag: Fr. 5.00 pro Lizenz (mind. aber Fr. 75.00)
- OP-Abgabe: Fr. 2.00 pro OP-Schütze
- variabler Betrag: Fr. 2.75 pro OP- und FS-Teilnehmer im Jahr 2015

Die Stimmberechtigten akzeptieren den Vorschlag für den Jahresbeitrag 2016 einstimmig.

nächsten Jahr feiern. Hans Etter entschuldigt sich, dass diese Personen nie wirklich erwähnt wurden an einer Delegiertenversammlung und möchte dies nun nachholen. Folgenden Personen kann er ein kleines Präsent überreichen:

- Priska Hug-Mäder für 23 Vorstandsjahre
- Susanne Baeriswyl für 21 Vorstandsjahre
- Beat Baumgartner für 20 Vorstandsjahre

Am Samstag, 12. März 2016 findet die Delegiertenversammlung des Freiburger Kantonschützenvereins in Porsel statt. Vereine, welche nicht anwesend sind, werden mit einer Busse von Fr. 100.00 gebüsst.

Ruedi Vonlanthen, Kantonalpräsident, hat uns die Ehre erwiesen und richtet einige Worte an die Versammlung. Der Präsident des FKSV überbringt uns die besten Grüsse des Kantonalvorstandes und dankt allen Anwesenden für ihr Engagement zugunsten des Schiesssportes und gratuliert zu den hervorragenden Resultaten im Jahr 2015, vor allem vom Nachwuchs. Er erwähnt das bestens organisierte Feldschiessen in Liebistorf und erwähnt mit einem Augenzwinkern auch die Sensler Beteiligung an ebendiesem. Die Statuten des FKSV wurden revidiert und stehen für die Schlussabstimmung an der Delegiertenversammlung in Porsel bereit.

Für das neue Jahr wünscht er allen Anwesenden viel Zufriedenheit und viel Erfolg für die Schiesssaison 2016.

Fritz Herren, Präsident der Schiesskommission 4 FR, teilt uns mit, dass die Verordnungen über das Schiesswesen ausser Dienst per 01.01.2016 einige Änderungen erfahren haben. Hier die wichtigsten:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| - Herabsetzung Jungschützenalter auf 15 Jahre | Schiessverordnung SR 512.31 |
| - als Ordonnanzwaffen gelten nur noch das Stgw 57 und 90, sowie die Pistolen 49, 75 und 03 | Schiessverordnung SR 512.31 |
| - einzige Ordonnanz Pistolenmunition ist die Pist Pat 14 | Schiessverordnung SR 512.31 |
| - Karabiner und Langgewehr sowie die Pistolen mit Kaliber 7.65mm werden neu im Hilfsmittelverzeichnis geregelt | Hilfsmittelverzeichnis Dok 27.132 |

Der Rapport der SK 4 FR findet am 16. März 2016 in Ried statt. Zum Abschluss wünscht Fritz Herren allen eine erfolgreiche, unfallfreie Schiesssaison 2016.

Nachdem keine weiteren Punkte im Traktandum Verschiedenes zu erwähnen sind, schliesst der Präsident die Sitzung um 21.40 Uhr und bedankt sich bei allen Anwesenden für die Teilnahme an diesem Anlass. Er bedankt sich beim Syndic von Gurmels für seine Worte sowie bei der Gemeinde für den anschliessend offerierten Aperitif. Den Schützenkameraden aus Gurmels gebührt ein grosses Merci für die Organisation des Anlasses.

Zum Schluss dankt der Präsident allen Anwesenden für das Erscheinen und wünscht ein erfolgreiches Jahr mit stolzen Resultaten und vielen schönen Stunden unter Schützenkameraden.

Der Protokollführer
Patrick Brügger

Procès-verbal de l'assemblée des délégués 2016

Procès-verbal de l'assemblée des délégués de la Fédération des tireurs du district du Lac du jeudi 9 mars 2016 à la salle paroissiale de Cormondes.

A) Ordre du jour

1. Salutations et appel
2. Procès-verbal de la dernière AD
3. Rapport annuel 2015
4. Comptes 2015, rapport des vérificateurs
5. Cotisations 2016
6. Budget 2016
7. Activités de tir 2016
8. Tir en campagne 2019, désignation du lieu
9. AD 2017, désignation du lieu
10. Divers

B) Présidence

Hans Etter, président de la Fédération des tireurs

C) Membres d'honneur

Présents:

Bächler Daniel, Gaillet Jean-Louis, Meyer Ernst, Progin Antoine, Riedo Erwin, Schu-
wey Marcel, Tschirren Hans, Walder Hans, Sciboz Jean-Marc

Se sont excusés:

Baumgartner Käthi, Bula Hans, Burri Martin, Derron Bernard, Friedli Fritz, Herren Paul,
Maeder Bruno, Mooser Elmar, Schwab Benjamin

D) Invités

- | | |
|-----------------------|---|
| - Fasnacht Erwin | Président d'honneur FTDL |
| - Riedo Daniel | Syndic de Cormondes |
| - Vonlanthen Ruedi | Président SCTF |
| - Jenny Urs | Membre du comité SCTF |
| - Thalmann Heinz | Officier fédéral de tir & président du Tir historique de Morat |
| - Herren Fritz | Président CT 4 FR, membre d'honneur FTDL et membre du comité SCTF |
| - Roulet Pierre-Alain | Président du CO TFC 2016 à Villarepos |
| - Meer Walter | Membre CT 4 FR |
| - Aegerter Edouard | Membre CT 4 FR |
| - Götschi Niklaus | Officier de tir & membre du comité FTDL |
| - Loosli Christian | Loosli Mechanik, Donateur & membre du comité FTDL |
| - Dahinden Fredy | Seelandoptik, Donateur FTDL |
| - Meyer Hans | Trio Bau AG, Donateur FTDL |
| - Helfer Peter | Helfer Holzbau AG, Donateur FTDL |

Se sont excusés:

- | | |
|-----------------------|---|
| - Lehmann Daniel | Préfet du district du Lac |
| - von Känel Andreas | Membre d'honneur FST & FTDL, président d'honneur SCTF |
| - Schär Franz | Membre CT 4 FR |
| - Haldimann Christian | Haldimann AG, Donateur FTDL |
| - Hubacher Bernhard | la Mobilière Morat, Donateur FTDL |
| - Bauer Michel | Valiant Bank, Donateur FTDL |

E) Comité FTDL

8 membres du comité présents, y compris le président, Hans Etter.

F) Presse

- Bruni Anton Murtenbieter & Freiburger Nachrichten

G) Scrutateurs

1. Benninger Konrad Salvenach/Jeuss, Table gauche et comité FTDL
2. Fuhrer Daniel Wallenried, Table centrale et droite

H) Introduction

Le président ouvre l'assemblée à 2000 h. en souhaitant la bienvenue aux délégués de la FTDL, au président d'honneur, aux membres d'honneur, aux invités et à la presse; il remercie la ST Cormondes pour l'organisation de la soirée. Il salue spécialement notre président cantonal et président désigné de la prochaine fête cantonale de tir en 2019, M. Ruedi Vonlanthen.

Une minute de silence est observée en la mémoire des tireurs et de leurs proches décédés.

Le syndic de Cormondes, M. Daniel Riedo, prend la parole et présente brièvement sa commune.

Aucune objection concernant la convocation et l'ordre du jour proposé n'étant formulée, le président déclare l'assemblée officiellement ouverte.

1. Appel

L'appel montre la présence et les droits de vote suivants:

- Délégués des sections 300m	55
- Délégués des sections pistolet	7
- Comité	8
- Président et membres d'honneur	10
- Invités et presse	14
- TOTAL DES PRÉSENCES	94
- DROITS DE VOTE	71
- MAJORITÉ ABSOLUE	36

2. Procès-verbal de la dernière AD

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués 2015 est accepté par acclamations. Le président remercie Jean-Marc Sciboz, secrétaire depuis nombreuses années, pour la parfaite rédaction de ce protocole.

3. Rapport annuel 2015

Avant tout, le président de la fédération, Hans Etter, souligne l'organisation parfaite du tir en campagne 2015 à Liebistorf. Il remercie le président du CO, Janick Mischler, tout son comité et la société de tir Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch pour ce grand événement qui était de la publicité pour le tir de plus haut niveau.

Les rapports écrits des différents dicastères sont complets et ne nécessitent pas d'informations complémentaires. Les responsables des dicastères relèvent certains excellents résultats et remercient les sociétés pour leur aide et leur contribution.

Le responsable des jeunes tireurs FTDL, Patric Sommer, a le plaisir de remettre différents prix aux jeunes tireurs et adolescents méritants.

Niklaus Goetschi comme responsable du la coupe de district remercie les donateurs du nouveau challenge, le groupe "Riedli" de la ST Galmiz et la menuiserie Allemann&Goetschi SA à Morat.

Le président mentionne de façon explicite les donateurs de la coupe de district. Sans ces donateurs, il ne serait pas possible de distribuer chaque année lors du 1^{er} tour les gobelets avec l'écusson gravé. Il recommande ainsi vivement à tous les tireurs de tenir compte de nos donateurs de la coupe de district lors de leurs achats et de leurs activités commerciales.

Patrick Brügger, en tant que vice-président FTDL, soumet aux délégués le rapport annuel pour approbation. L'assemblée l'accepte par acclamations. Il relève particulièrement l'immense travail effectué par le président Hans Etter et le remercie, au nom des membres du comité et de tous les tireurs du district du Lac, pour son engagement sans relâche en faveur de la cause du tir dans notre district.

4. Comptes 2015, rapport des vérificateurs

Les comptes annuels 2015 bouclent avec une perte de **Fr. 10'658.50** ab. La responsable des finances, Susanne Baeriswyl, expliquent les importantes différences par rapport au budget 2015:

- Tir en campagne: Dépenses supplémentaires de 2'650.00 francs et des revenus supplémentaires de 1'700.00 francs pour le tir en campagne 2015
- Réparation aux cibles: La révision totale aux cibles du TFC a provoqué des charges financières de 1'800.00 francs.
- Honoriat: Plusieurs volontaires ont été honorés pour leur grand engagement de long terme.
- Gain du loto: Grâce à un gain significatif au loto, la perte s'est révélée environ 1'000 francs plus basse que prévue au budget.

Le président informe que la fédération est depuis quelques années dans les chiffres rouges, qui proviennent surtout du tir en campagne. Lors de l'assemblée des délégués en 2012 à Courtepin, le comité FTDL a laissé tomber une proposition d'assainissement sur intervention d'un délégué; ceci à cause de la bonne situation financière. Aujourd'hui, le comité est d'avis qu'il est grand temps de trouver des solutions. C'est la raison pour laquelle le comité va soumettre des propositions à la conférence des présidents dans deux semaines, afin que l'assainissement nécessaire puisse être soumis aux délégués.

Au nom des sections vérificatrices des comptes - Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch et Vully 300m - Kilian Schmutz, président de la ST Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch, relève l'excellent travail fourni par la responsable des finances, Susanne Baeriswyl, et demande aux délégués d'approuver les comptes 2015 tels que présentés. *Ceux-ci sont acceptés à l'unanimité.*

Les sections vérificatrices des comptes pour 2016 sont : ST Cournillens et Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch.

5. Cotisations 2016

Basé sur la décision de l'AD de l'année 2007, le comité de la fédération en personne de sa cheffe des finances propose la cotisation suivante pour l'année 2016:

- Contribution de base: Fr. 5.00 par licence (mais au moins Fr. 75.00)
- Taxe tir obligatoire: Fr. 2.00 par tireur du tir obligatoire

- Montant variable: Fr. 2.75 par participants au tir obligatoire et au tir en campagne dans 2015

Les délégués acceptent la proposition pour les cotisations 2016 à l'unanimité.

6. Budget 2016

Le budget 2016 est présenté dans le rapport annuel 2015 et ne présente pas de différences essentielles par rapport aux années précédentes. Le budget prévoit un **déficit de 8'863.00 francs**.

Le budget 2016 présenté est soumis au vote et accepté à l'unanimité.

7. Activités de tir 2016

Le président Hans Etter informe sur les activités de tir en 2016 comme suit:

- 33^e Coupe de district Gobelet d'étain avec l'écusson de Wallenried
- Tir en campagne à Villarepos 27 au 29 mai 2016
- 84^e tir commémoratif de Morat 26 juin 2016, le président exige toutes les sociétés présentes
- Tir de groupe 50m 6, 13 et 14 août 2016 à Galmiz et au Vully
- Tir de la côtelette 19 et 20 août à Cressier
- Tir du Chandon n'a pas lieu à cause du TFC à Villarepos
- Tir au fromage et saucisse 14 et 15 octobre 2016 à Fräschels
- Coupe au pistolet Galmiz 22 octobre 2016

Pierre-Alain Roulet, président du CO du tir en campagne 2016 à Villarepos prend la parole et donne connaissance d'informations intéressantes et importantes sur le tir en campagne de cette année. A côté des animations et déroulements similaires aux années précédentes, les points principaux de cette année sont les suivants:

- 21 mai 2016 Assemblée Raiffeisen Broye & Tir avancé
Soirée choucroute (inscription souhaitée)
- 22 mai 2016 Brunch (inscription souhaitée)
- 25 mai 2016 Forum PME

L'entrée est libre à toutes les manifestations. Deux tombolas seront organisées, une normale et une Super-Tombola comme l'avait fait Liebistorf, avec 2 x les numéros 1 à 200, où le numéro équivaut le montant en francs.

Le président du CO remercie toutes les sociétés qui ont pris des anneaux de Tombolas. En même temps, il lance un appel que c'est toujours possible de s'annoncer comme bénévole, surtout pour les travaux d'installations et de démontage.

Le président FTDL demande toutes les tireuses et tous les tireurs de participer activement au tir en campagne et en outre, de faire de la publicité ciblée dans leurs entou-rages. Ce n'est que de cette façon que nous pouvons garder notre histoire de réussite et que les sociétés situées plutôt éloignées puissent être motivées pour l'organisation d'un tel événement.

8. TFC 2019, désignation du lieu

La ST Cordast-Burg-Guschelmuth propose d'organiser le tir en campagne 2019.

Les délégués acceptent cette proposition à l'unanimité.

9. AD 2017, désignation du lieu

Le président FTDL, Hans Etter, propose d'attribuer la tenue de l'assemblée des délégués 2017 à la société de tir de Morat.

Les délégués acceptent cette proposition à l'unanimité.

10. Divers

Au sein du comité de la fédération, il y a trois personnes qui exécutent leur fonction déjà depuis plus que 20 ans. Une quatrième personne aura son 20^e jubilé l'année prochaine. Hans Etter s'excuse de ne jamais avoir mentionné ces personnes devant l'assemblée des délégués et aimerait le rattraper maintenant. Les personnes suivantes reçoivent une petite attention:

- Priska Hug-Mäder pour 23 ans au comité
- Susanne Baeriswyl pour 21 ans au comité
- Beat Baumgartner pour 20 ans au comité

L'assemblée des délégués de la société cantonale des tireurs fribourgeois aura lieu le samedi, 12 mars 2016 à Porsel. Les sociétés qui ne seront pas représentées seront sanctionnées par la SCTF d'une amende de Fr. 100.00.

Ruedi Vonlanthen, président cantonal, nous a fait l'honneur ce soir et prend brièvement la parole. Le président de la SCTF nous transmet les meilleures salutations du comité cantonal et remercie tous les délégués pour leur engagement en faveur de notre noble sport. En même temps, il félicite très chaleureusement les tireurs qui ont obtenu de bons résultats en 2015, surtout la Jeunesse. Il mentionne le tir en campagne 2015 à Liebistorf, un événement parfaitement organisé avec une participation singinoise considérable, il ajoute avec un grand clin d'œil. Les statuts de la SCTF ont été révisés et sont prêts pour soumettre au vote final.

Pour la nouvelle année, il exprime tous ses vœux de bonheur et de succès pour toutes les personnes présentes.

Fritz Herren, en qualité de président de la commission de tir 4 FR, nous informe que les ordonnances sur le tir hors du service ont subies quelques changements dès le 1^{er} janvier 2016. Voici les plus importantes:

- | | |
|---|--|
| - Abaissement de l'âge des jeunes tireurs à 15 ans | Ordonnance sur le tir RS 512.31 |
| - Sont considérées comme armes d'ordonnance uniquement le fusil d'assaut 57 et 90, ainsi que les pistolets 49, 75 et 03 | Ordonnance sur le tir RS 512.31 |
| - Unique munition d'ordonnance pour le pistolet est la cartouche pour pistolet 14 | Ordonnance sur le tir RS 512.31 |
| - Le mousqueton et le fusil, ainsi que les pistolets de calibre 7.65mm sont réglés dans le catalogue des moyens auxiliaires | Catalogue des moyens auxiliaires
Doc 27.132 |

Pour terminer, Fritz Herren souhaite à toutes et à tous une excellente saison de tir 2016, plein de succès et sans accidents.

La parole n'étant plus demandée sous le point de l'ordre du jour "Divers", le président peut mettre un terme à l'assemblée à 21h40 en remerciant tous les participants de leur présence. Il remercie les tireurs de Cormondes pour l'organisation de cette manifestation et la commune de Cormondes pour l'apéritif offert à l'issue de ces assises.

Il souhaite à toutes et à tous un bon retour et une belle saison de tir.

Le teneur du procès-verbal

Patrick Brügger

Präsidialbericht – *rapport du président*

Liebe Schützenkameradinnen, Liebe Schützenkameraden

In meinem Jahresbericht 2015 habe ich für das Jahr 2016 ein klares Hauptziel festgelegt: Eine Wiederholung der grossartigen Beteiligung am FS 2015 in Liebistorf. Dass natürlich die Beteiligung vom FS 2015 nicht erreicht werden kann, war mir auch klar, wurde doch damals die Beteiligung durch Schützen aus einem anderen Bezirk stark beeinflusst. Eine Zielsetzung darf von mir aus gesehen ruhig ein wenig (zu) optimistisch sein, umso mehr ein starker Rückgang der Beteiligung befürchtet werden musste. Denn die Vergangenheit hat mehrmals gezeigt, dass die Feldschieszen im französischen Teil des Seebezirks (Courtion und Villarepos) einen beachtlichen Rückgang der Schützen verzeichneten.

Am Sonntagabend, 29. Mai 2016 war ich ein glücklicher Mensch. Natürlich wurde die Anzahl Schützen von 2015 nicht erreicht, aber die Beteiligung von 2014 im geographisch wesentlich besser gelegenen Courlevon wurde noch übertroffen. Besonders die Pistolenschützen, welche auch 2016 einige Kilometer weiter fahren mussten, haben durch eine grossartige Teilnahme überrascht. Dadurch hat sich für mich die Zielsetzung erfüllt.

Ich glaube, dass die gezielte Werbung für das FS 2016 durch den gesamten Vorstand des SBS sowie durch das OK-FS 2016 seine Früchte getragen hat. Bei dieser Gelegenheit möchte ich noch einmal allen danken, welche zu diesem Erfolg beigetragen haben. Allen voran dem Präsidenten OK-FS 2016, Pierre-Alain Roulet und seinen OK-Mitgliedern, meinen Vorstandskameradinnen und -kameraden sowie allen Präsidenten der 27 Sektionen, die unermüdlich für eine stolze Teilnahme am FS 16 gekämpft haben. Ich bin überzeugt, dass durch diesen Erfolg die Türen offen geblieben sind, dass unsere „amis romands“ weiterhin unser Feldschieszen durchführen werden.

Gruppenmeisterschaft

Zu den „Highlights“ 2016 gehörte ohne Zweifel der Grosse Erfolg an der Schweizerischen Gruppenmeisterschaft 300m. Am Final im Albisgüetli in Zürich konnten 3 Gruppen aus unserem Bezirk teilnehmen, eine Gruppe aus Cordast und zwei Gruppen aus Liebistorf. Den Standardgewehrschützen aus Cordast fehlte in der 2. Runde des Finals ein Punkt zur Teilnahme am Final der 4 besten Gruppen der Schweiz. Der Sturmgewehrgruppe aus Liebistorf, welche sich für den Endfinal der besten 8 Gruppen qualifizieren konnte, fehlten für den Podestplatz zwei Punkte. Ich gratuliere allen 3 Gruppen ganz herzlich für die grossartigen Resultate.

Feldschieszen 2016

Die durchführende Sektion „Société de tir Villarepos-Chandossel“ hat für uns bekanntlich das FS 2016 organisiert und durchgeführt. Mit Pierre-Alain Roulet an der Spitze hat das OK mit der gesamten Bevölkerung grossartige Arbeit geleistet. Besonders erwähnenswert ist die Tatsache, dass es dem OK gelungen ist, ein sehr abwechslungsreiches Programm für den ganzen Bezirk anzubieten. Wir Schützen aus dem ganzen Bezirk und dem angrenzenden Bernbiet danken Pierre-Alain und allen Mitarbeitenden ganz herzlich für die ausgezeichnete Arbeit, damit wir unvergessliche Momente bei ihnen verbringen durften.

Dank

Für mich als Präsident des SBS ist es immer ein sehr grosses Anliegen, dass bei den jeweiligen Sitzungen und der Zusammenarbeit eine gute Stimmung gepflegt wird. Das heisst, dass jeweilige Verbesserungsvorschläge und Meinungsverschiedenheiten sachbezogen zum

Wohle einer Gesamtlösung ausgetragen werden. Diese Art der Kommunikation pflegen meine Mitarbeitenden im Vorstand ausgezeichnet. Dafür danke ich ihnen ganz herzlich. Diese Art der Zusammenarbeit ermöglicht ihnen, die bestmögliche Arbeit für das Schiesswesen zu leisten.

Die Anstrengungen des Kantonalvorstandes für eine Anpassung des Schiesswesens an den Wandel der Zeit haben mich sehr beeindruckt. Mit dabei bei dieser ausgezeichneten Arbeit sind vom Seebezirk:

- Herren Fritz
- Gremaud Raymond
- Jenny Urs

Danke für Eure Arbeit.

Jürg Fasnacht, Präsident PS Murten, danke ich für die Vertretung der Pistolensektionen im Schützenbund.

Mein besonderer Dank geht einmal mehr an alle Präsidenten, Jungschützenleiter und Vorstandsmitglieder aller Sektionen. Die offenen Gespräche mit ihnen schätze ich sehr.

Ich wünsche allen Schützinnen und Schützen für das Jahr 2017 viel Erfolg und viele schöne Stunden im Zusammensein mit der Schützenfamilie.

Euer Präsident

Hans Etter

Chers tireuses, chers tireurs,

Dans mon rapport présidentiel 2015, j'avais fixé pour l'année 2016 comme objectif principal de pouvoir répéter la participation magnifique enregistrée lors du TFC 2015 à Liebistorf. Mais il était clair pour moi que la participation de 2015 ne pourrait pas être atteinte, de par le fait notamment que, cette année-là, la participation avait été fortement influencée par des tireurs provenant d'un autre district. De mon point de vue, un but visé peut être (trop) optimiste, d'autant plus que l'on devait craindre une baisse de participation. Car, dans le passé, nous avons plusieurs fois enregistré une baisse considérable du nombre de tireurs dans la partie francophone du district (Courtion et Villarepos).

Le dimanche soir 29 mai 2016, j'étais un homme heureux. Bien que naturellement le nombre de tireurs de 2015 n'ait pas pu être atteint, la participation de 2014 à Courlevon, à un emplacement mieux situé géographiquement dans notre district, a encore été dépassée. Les tireurs au pistolet, qui ont dû aussi en 2016 plus se déplacer, nous ont surpris par leur magnifique participation. Ce faisant, l'objectif fixé a pour moi été atteint.

Je pense que la publicité ciblée pour le TFC 2016 faite par le comité de la FTDL au complet, ainsi que par le CO TFC 2016, a apporté ses fruits. A cette occasion, j'aimerais encore une fois remercier toutes celles et tous ceux qui ont contribué à ce succès. Avant tout, j'aimerais adresser ma reconnaissance à Pierre-Alain Roulet, président, et aux membres du CO TFC 2016, à mes collègues du comité de district ainsi qu'aux présidents des 27 sections qui se sont fortement engagés pour assurer une participation réjouissante au tir en campagne 2016. Je suis convaincu que, grâce à ce succès, nos amis romands continueront à organiser le tir en campagne.

Championnat de groupes

Le fait marquant 2016 est sans aucun doute le grand succès enregistré au championnat suisse de groupes à 300 m. 3 groupes de notre district, soit un groupe de Cordast et deux de Liebistorf, ont pu participer à la finale au stand de tir Albisgüetli. Au 2^{ème} tour de la finale de la catégorie "Armes de sport", il n'a manqué qu'un point au groupe de Cordast pour pouvoir participer à la finale des 4 meilleurs groupes de Suisse. J'adresse mes vives félicitations aux tireurs de ces 3 groupes pour leurs magnifiques résultats.

Tir en campagne 2016

Comme chacun le sait, la Société de tir Villarepos-Chandossel a mis sur pied le TFC 2016. Avec Pierre-Alain Roulet à sa tête, le CO avec toute la population a fourni un formidable travail. Il y a lieu de relever particulièrement le fait que le CO a proposé un programme diversifié pour tout le district. Les tireurs de tout le district et de la région limitrophe bernoise remercient sincèrement Pierre-Alain et tous ses collaboratrices et collaborateurs de l'excellent travail qui leur a donné la possibilité de passer des moments inoubliables à Villarepos.

Remerciements

En ma qualité de président de la FTDL, j'ai toujours veillé à ce que chaque séance et que la collaboration se déroule dans un bon climat. Cela signifie que les propositions d'amélioration et les divergences d'opinions sont à examiner avec pertinence afin de trouver une solution globale. Mes collègues au sein du comité appliquent parfaitement cette manière de communiquer. C'est pourquoi je les remercie très sincèrement. Cette forme de communication leur permet d'accomplir le meilleur travail possible en faveur de la cause du tir.

Les efforts consentis par le comité cantonal pour adapter les modalités du tir à notre temps m'ont beaucoup impressionné. Aussi, j'adresse ma vive reconnaissance pour leur excellent travail aux représentants de notre district au sein du comité cantonal, soit :

- Herren Fritz
- Gremaud Raymond
- Jenny Urs.

Je remercie également Jürg Fasnacht, président STP Morat, comme représentant des sections pistolet au sein de la FTDL.

Un merci particulier va une fois de plus à tous les présidents, moniteurs de jeunes tireurs et membres des comités de toutes les sections. J'apprécie beaucoup les discussions ouvertes avec chacun d'eux.

Je souhaite à toutes et tous une année 2017 pleine de succès et beaucoup de beaux moments au sein de la famille des tireurs.

Votre président
Hans Etter

Jahresrechnung 2016 und Budget 2017 – comptes 2016 et budget 2017

Konto	Bezeichnung		Erfolgsrechnung/comptes per/au 31.12.2016		Budget 2017
	Verwaltung / frais d'administration	Total	9'531.00	11'278.25	
3010	Spesen / frais				
3011	Jahresbericht / rapport anuelle		1'074.60		1'100.00
3012	Porti-Spesen / frais de port		329.75		330.00
3013	Büromaterial / matériel de bureau		823.50		800.00
3014	Bankspesen/frais de banque		26.20		20.00
3015	Homepage		103.15		110.00
3020	Vorstand / comité		2'370.65		2'300.00
3021	Entschädigung Vorstand / indemnités comité		2'500.00		2'500.00
3030	Anlässe mit Ehrenmitgliedern / occasion avec les membres d'honneurs		783.60		800.00
3040	Versicherungen / assurances		473.00		470.00
3050	Ehrungen / titres honorifiques				300.00
3099	Diverses /divers		1'046.55		1'000.00
6010	Beiträge SG 300 m / cotisations 300m			11'263.00	11'058.25
6020	Zinsen / intérêts			15.25	10.00
6099	Diverses / divers				
	Feldschiessen / tir en campagne	Total	28'509.05	19'451.50	
3110	Auszeichnungen / distinctions		4'007.60		4'000.00
3120	Beitrag Software FS / participation au logiciel TFC		314.30		320.00
3130	Verpflegung Helfer SBS / ravitaillement aide FTDL		3'706.50		3'700.00
3140	Munition / munitions		8'635.55		9'000.00
3150	Zeigerlöhne / salaires cibles		3'542.50		3'600.00
3155	Verpflegung Zeiger / ravitaillement cibles		1'990.50		2'000.00
3160	Bankett / banquet		2'367.40		2'500.00

3170	Ehrungen / titres honorifiques		492.75		300.00
3180	Vergütung Pistolen / indemnités au pistolets		1'245.00		1'000.00
3190	Scheibenreparatur / cibles		1'844.70		500.00
3199	Diverses / divers		362.25		360.00
6110	Beitrag durchführende SG / cotisation CO			6'690.00	7'000.00
6120	Gaben-Diverses / dons-divers			550.00	400.00
6130	Bezirkskränze / médailles de district			2'464.00	2'500.00
6140	Munition / munitions			8'802.50	9'000.00
6150	Beitrag BE Sektionen / cotisation section bernois			645.00	650.00
3190	Miete Hülsenabweisen / location récupérateur de douilles			300.00	300.00
6199	Diverses / divers			-	
	Gruppenmeisterschaft / championnat de groupes	Total	2'426.00	2'625.00	
3210	Auszeichnungen / distinctions		1'400.00		1'400.00
3220	Standentschädigung / dédommagement de stand de tir		200.00		200.00
3230	BZ-Final (Büromaterial und Verpflegung Helfer) / final de district (matériels de bureau + ravitaillement aide FTDL)		410.00		400.00
3250	Spesen / frais divers		116.00		100.00
3270	Beitrag Teilnehmer (CH-Final) / subsides au participants au final CH		300.00		300.00
3299	Diverses / divers				
6210	Gruppenbeitrag / cotisations des groupes			2'625.00	2'600.00
6299	Diverses / divers				
	Jungschützen / jeunes tireurs	Total	3'076.55	399.00	
3310	Auszeichnungen / distinctions		1'454.15		1'450.00
3311	Kränze Nachwuchswett. (Kt) / médailles ADO au concours		161.50		160.00
3320	Standentschädigung / dédommagement de stand de tir		150.00		150.00
3340	Munition / munitions		900.90		900.00
3350	Spesen / frais diverses				
3370	Beitrag Teilnehmer (CH-Final) / subsides au part. au final CH		410.00		400.00

3399	Diverses / divers				
6310	Gutschrift FKSv für Beteiligung JS- & Nachwuchskurse / subsides SCTF pour cours JT & ADO			399.00	300.00
6320	Spenden / dons				
6399	Diverses / divers				
	Bezirkscup / coupe de district	Total	10'488.05	11'840.00	
3410	Auszeichnungen / distinctions		337.80		350.00
3420	Standentschädigung / dédommagement de stand de tir		100.00		100.00
3430	BC-Final / final coupe de district		280.00		300.00
3431	Verpflegung Helfer u. Sponsoren (Final) / ravitaillement aide FTDL et sponsor au final				
3440	BC-Becher / gobelets coupe de district		9'226.00		9'200.00
3450	Spesen / frais diverses		319.60		300.00
3460	Standblätter / feuilles de stand		224.65		230.00
3499	Diverses / divers				
6410	Beitrag SG (Gruppenbeitrag) / cotisation des groupes			4'240.00	4'200.00
6420	Sponsorenbeiträge / sponsoring			7'600.00	7'600.00
6499	Diverses / divers				
	Pistolen / pistolets	Total	658.95	2'224.00	
3510	Auszeichnungen / distinctions				
3520	Cup / cup		658.95		500.00
3599	Diverses / divers				
6510	Beiträge SG 25/50m / cotisations des sté 25/50m			2'224.00	2'020.00
6599	Diverses / divers				
	Lotto	Total		4'700.00	
6610	Lotto			4'700.00	
	Diverses	Total	500.00		
3800	Diverses		500.00		500.00
	Verlust / perte		-2'671.85		-5'562.00
			52'571.75	52'517.75	47'638.00

Bilanz – Bilan 2016		31.12.2016		01.01.2016	
	Aktiven				
1000	Kassa / caisse	1'915.95		404.25	
1010	FKB 01.10.064'470-09	57'823.40		65'557.45	
1020	Valiant 16.0.123.427.07	7'669.60		8'709.35	
1030	RB Gurmels 16514.01	10'221.70		10'213.20	
1040	Munition / munitions	3'766.35		2'167.90	
1050	Abzeichen / distinctions	1'576.50		803.00	
1060	Debitoren / débiteurs				
1070	Verrechnungssteuer / impôts anticipés	226.50		224.10	
1300	Noch nicht erhaltener Ertrag (TA) / produits reçu d'avance (PRA)	1'973.10		2'504.90	
1301	Bez. Aufwand des Folgejahres (TA) / charges payés de l'année suivante				
1500	Inventar / inventaire	1.00		1.00	
	Passiven				
2000	Kreditoren / créditeurs				
2100	Rückstellungen / provisions				2'500.00
2110	Rückstellungen FKSF 2014 / provisions TCF 2014		6'000.00		6'000.00
2300	Erhaltener Ertrag des Folgejahres (TP) / produits reçu d'avance (PRA)				239.20
2301	Noch nicht bezahlter Aufwand (TP) / charges à payer (CAP)				
2800	Kapital am 01.01. / capital au 01.01.		81'845.95		81'845.95
2970	Verlust / perte		-2'671.85		
	Zusammenfassung / Récapitulatif	87'321.95	87'321.95		

Gurmels, 31.12.2016

Die Kassierin

Susanne Baeriswyl

Terminkalender – Agenda 2017

Allgemeine Anlässe - activités générales			
08.03.17	Delegiertenversammlung SBS	<i>Assemblée des délégués FTDL</i>	Murten/Morat
11.03.17	Delegiertenversammlung FKSV	<i>Assemblée des délégués SCTF</i>	Le Mouret
22.03.17	Präsidentenkonferenz SBS	<i>Conf. des présidents FTDL</i>	Jeuss
25.03.17	DV Freiburger Veteranenverb.	<i>AD ass. Fr. des tireurs vétérans</i>	Lugnorre
25.06.17	Historisches Murtenschiessen	<i>Tir commémoratif de Morat</i>	Murten/Morat

Feldschiessen - Tir en campagne			
31.05.17	Vor-Vorschiessen (im Stand) 300 / 25m	<i>Tir préalable du tir avancé (dans stand) 300 / 25m</i>	gem Vorstand selon comité
03.06.17	Vorschiessen 300 / 25m	<i>Tir avancé 300 / 25m</i>	Gümmenen
09.- 11.06.17	Feldschiessen 300 / 25m	<i>Tir en campagne 300 / 25m</i>	Gümmenen

Jungschützen und Jugendliche - Jeunes tireurs et adolescents			
- 27.05.17	1. Ausscheidung JS/JJ GM	<i>1^{er} tour JT/Ado champ. groupes</i>	
17.06.17	Wettschiessen	<i>Tir de Concours</i>	Courgevax
17.06.17	Bezirksfinal GM	<i>Finale district champ. groupes</i>	Courgevax
12.08.17	Bezirksfinal Einzel	<i>Finale individuelle de district</i>	Cordast
19.08.17	Kantonalfinal GM	<i>Finale cantonale champ. groupes</i>	Romont
09.09.17	Kantonalfinal Einzel	<i>Finale cantonale individuelle</i>	Romont
23.09.17	Eidgenössischer Final GM	<i>Finale fédérale champ. groupes</i>	Emmen
14.10.17	Westschweizerfinal Einzel	<i>Finale romande individuelle</i>	Boudry
28.10.17	Final JU + VE	<i>Finale jeunes tireurs et vétérans</i>	Thun/Thoune

Gruppenmeisterschaft 300m - Championnat de groupes 300m			
- 29.04.17	1. Ausscheidung Feld A/D/E	<i>1^{er} tour catégorie A/D/E</i>	
13.05.17	Bezirksfinal	<i>Finale de district</i>	Salv./Galmiz
27.05.17	Kantonalfinal	<i>Finale cantonale</i>	Romont
13.06. - 17.06.17	1. Hauptrunde Feld A / D / E	<i>1^{er} tour princ. catégorie A/D/E</i>	
20.06. - 24.06.17	2. Hauptrunde Feld A / D / E	<i>2^{ème} tour princ. catégorie A/D/E</i>	
27.06. - 01.07.17	3. Hauptrunde Feld A / D / E	<i>3^{ème} tour princ. catégorie A/D/E</i>	
02.09.17	Eidgenössischer Final	<i>Finale fédérale</i>	Zürich

Bezirkscup 300m - Coupe de district 300m			
Mittwoch 22.03.17	1. Auslosung anlässlich Präsidentenkonferenz	<i>1^{er} tirage au sort lors de la conférence des présidents</i>	
23.03. - 10.06.17	1. Ausscheidung	<i>1^{er} tour éliminatoire</i>	
Donnerstag 15.06.17	2. Auslosung	<i>2^{ème} tirage au sort</i>	Rest. Stöckli
16.06. - 15.07.17	2. Ausscheidung	<i>2^{ème} tour éliminatoire</i>	
Mittwoch 19.07.17	3. Auslosung	<i>3^{ème} tirage au sort</i>	Rest. Stöckli
20.07. - 02.09.17	3. Ausscheidung	<i>3^{ème} tour éliminatoire</i>	
Donnerstag 07.09.17	4. Auslosung	<i>4^{ème} tirage au sort</i>	Rest. Stöckli
08.09. - 30.09.17	4. Ausscheidung	<i>4^{ème} tour éliminatoire</i>	
07.10.17	Final	<i>Finale</i>	Liebistorf

Gruppenmeisterschaft 50m - Championnat de groupes 50m			
27.03.17	Anmeldeschluss	<i>Délai d'inscription</i>	
07.05.17	Meldeschluss Qualif.runde	<i>Délai saisie rés. tour qualif.</i>	
18.06.17	Kantonalfinal	<i>Finale cantonale</i>	Düdingen
29.05. - 12.06.17	1. Hauptrunde	<i>1^{er} tour principal</i>	
19.06. - 03.07.17	2. Hauptrunde	<i>2^{ème} tour principal</i>	
07.08. - 21.08.17	3. Hauptrunde	<i>3^{ème} tour principal</i>	
07.10.17	Eidgenössischer Final	<i>Finale fédérale</i>	Buchs/AG

Gruppenmeisterschaft 25m - Championnat de groupes 25m			
27.03.17	Anmeldeschluss	<i>Délai d'inscription</i>	
07.05.17	Meldeschluss Qualif. runde	<i>Délai saisie rés. tour qualif.</i>	
29.05. - 12.06.17	1. Hauptrunde	<i>1^{er} tour principal</i>	
19.06. - 03.07.17	2. Hauptrunde	<i>2^{ème} tour principal</i>	
07.08. - 21.08.17	3. Hauptrunde	<i>3^{ème} tour principal</i>	
02.09.17	Eidgenössischer Final	<i>Finale fédérale</i>	Thun/Thoune
23.09.17	Kantonalfinal	<i>Finale cantonale</i>	Estavayer-le-Lac

50m B-Gruppenschiessen - Tirs du groupe B 50m dans le district			
05.+12.+ 13.08.17	42. Vully Schiessen	<i>42^{ème} tir du Vully</i>	Sugiez
05.+12.+ 13.08.17	40. Gruppenschiessen	<i>40^{ème} tir de groupe</i>	Galmiz
21.10.17	30. Pistolencup	<i>30^{ème} tir de coupe</i>	Galmiz

Schiessanlässe im Seebezirk 300m - Tirs à 300m district du Lac			
16.+17.+ 18.06.17	Tir du Chandon	Tir du Chandon	Villarepos
18.+ 19.08.17	23. Kotelettschiessen	<i>23^{ème} tir de la côtelette</i>	Cressier
13.+ 14.10.17	Chäs- und Wurstschiessen	<i>Tir au saucisson et fromage</i>	Fräschels

Stand: 30.12.2016

Der Generalsekretär

Patrick Brügger

Feldschiessen – *tir en campagne 300m*

Sektionsrangliste Kat. I – *classement des sections cat. I*

Rang	Gesellschaft <i>société</i>	Teilnehmer <i>participants</i>	Pflichtresultate <i>résultats oblig.</i>	Durchschnitt <i>moyenne</i>
1.	Liebistorf	75	48	62.375
2.	Ulmiz	36	25	62.360
3.	Gurbrü	17	12	62.333
4.	Cordast-Burg-Guschelmuth	45	31	62.194
5.	Galmiz	67	43	62.140
6.	Kriechenwil	20	15	62.000
7.	Gurmels	82	49	61.857
8.	Gempenach-Büchslen	36	25	61.400
9.	Courlevon	33	24	61.375
10.	Salvenach-Jeuss	89	53	60.887
11.	Wallenried	55	38	60.605
12.	Agriswil	17	12	59.750
13.	Ferenbalm ↓	28	21	57.762
14.	Villarepos ↓	71	46	55.957

↓ = Abstieg in Kat. II – relégation en cat. II

Sektionsrangliste Kat. II – *classement des sections cat. II*

Rang	Gesellschaft <i>société</i>	Teilnehmer <i>participants</i>	Pflichtresultate <i>résultats oblig.</i>	Durchschnitt <i>moyenne</i>
1.	Münchenwiler ↑	19	14	60.857
2.	Golaten ↑	18	13	60.077
3.	Fräschels-Muntelier	40	28	59.821
4.	Cournillens	43	30	59.767
5.	Murten	46	32	59.563
6.	Courtion	36	25	59.040
7.	Vully	71	46	58.891
8.	Kerzers	45	31	58.387
9.	Courgevaux	29	21	58.143
10.	Gammen	10	7	58.000
11.	Cressier	12	9	57.444
12.	Ried	32	24	55.833
13.	Wileroltigen	17	12	55.500

↑ = Aufstieg in Kat. I – promotion en cat. I

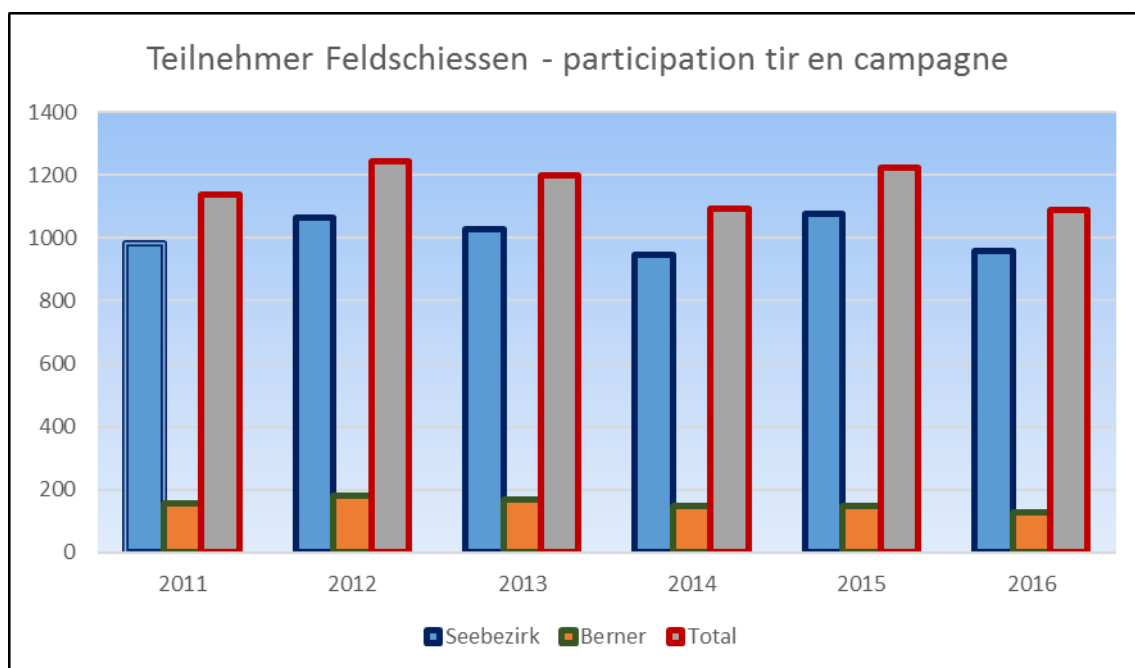
Einzelrangliste – Classement individual 300m

Herren Patrick, Galmiz	71 Pt.	Schützenkönig/roi du tir
Müller Kurt, Agriswil	70 Pt.	Bester Veteran/meilleur vétéran
Baeriswyl Anja, Liebistorf	67 Pt.	Beste Dame/meilleure dame
Etter Fabian, Wallenried	66 Pt. (44 Pt.)	Bester Junior/meilleur junior
Romang Fabio, Gurmels	66 Pt. (41 Pt.)	
Hofer Reto, Galmiz	66 Pt. (40 Pt.)	
Cibolini Salvatore, Galmiz	66 Pt. (38 Pt.)	
Bütikofer Gil, Liebistorf	65 Pt. (42 Pt./3/4/4)	Bester Jugendlicher/meilleur ado
Herren Sascha, Cordast-Burg	65 Pt. (42 Pt./3/4/3)	



Teilnehmer Feldschiessen – participation tir en campagne

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Seebezirk	982	1064	1029	946	1076	960
Berner	158	182	170	146	146	129
Total	1140	1246	1199	1092	1222	1089



Championsfinal 300m - Finale des Champions 300m

Rang	Name	Vorname	Sektion	Total Pt.	Serie-feuer	TS	TS
1	Neuenschwander	Daniel	Ulmiz	46	24		
2	Liniger	Roland	Union Wallenried	44	22	96	
3	Trüssel	Martin	Galmiz	44	22	95	
4	Folly	Mario	Liebistorf-Kleinbösing-W.	44	21	99	
5	Hurni	Martin	Gurbrü	43	23	97	
6	Oberson	Chantal	Cournillens	43	21	97	93
7	Hayoz	Daniel	Cressier	42	21	96	94
8	Schwab	Frederik	Kerzers	42	20	95	
9	von Känel	Andreas	Murten	41	24	97	
10	Mooser	Elmar	Gurmels	41	22	93	94
11	Leu	Werner	Gammen	41	22	92	87
12	Loup	Nicolas	Vully	41	20	91	89
13	Brügger	Patrick	Courlevon	41	20	87	
14	Rappo	Adrian	Cordast-Burg-Guschelmuth	41	19	86	
15	Zürcher	Matthias	Ferenbalm	41	18	82	
16	Schlegel	Ursula	Kriechenwil	40	22	96	
17	Schmutz	Hans	Ried	40	18	85	
18	Gutknecht	Sascha	Agriswil	39	22	96	
19	Roulet	Pierre-Alain	Villarepos-Chandossel	39	21	94	
20	Pfister	Simon	Gempenach-Büchslen	39	20	91	
21	Herren	Edgar	Wileroltigen	39	20	86	
22	Johner	Pascal	Golaten	38	20	84	
23	Pfaffen	André	Courtion	37	20	91	
24	Zeller	Barbara	Münchenwiler	37	18	81	
25	Hefti	David	Fräschels-Muntelier	36	17	76	
26	Kaufmann	Urs	Salvenach-Jeuss	Abwesend / <i>absent</i>			
27	Kämpfer	Olivier	Courgevaux	Abwesend / <i>absent</i>			

Sponsoren Championsfinal – *Sponsors Finale des Champions*

Final 300 m

1. Rang

**Gasthof Sternen
Fam. M.+J. Schneuwly
Gurmels**

2. Rang

**Restaurant zum Jäger
Fam. Heinz Kocher
Jeuss**

3. Rang

**Restaurant zum Jäger
Fam. Heinz Kocher
Jeuss**

Final Pistolen

1. Rang

**BM Treuhand
Bruno Maeder
Cordast**

2. Rang

**GRAVO POULY
Christophe et Gérard Pouly
Gravure et découpe laser
Praz**

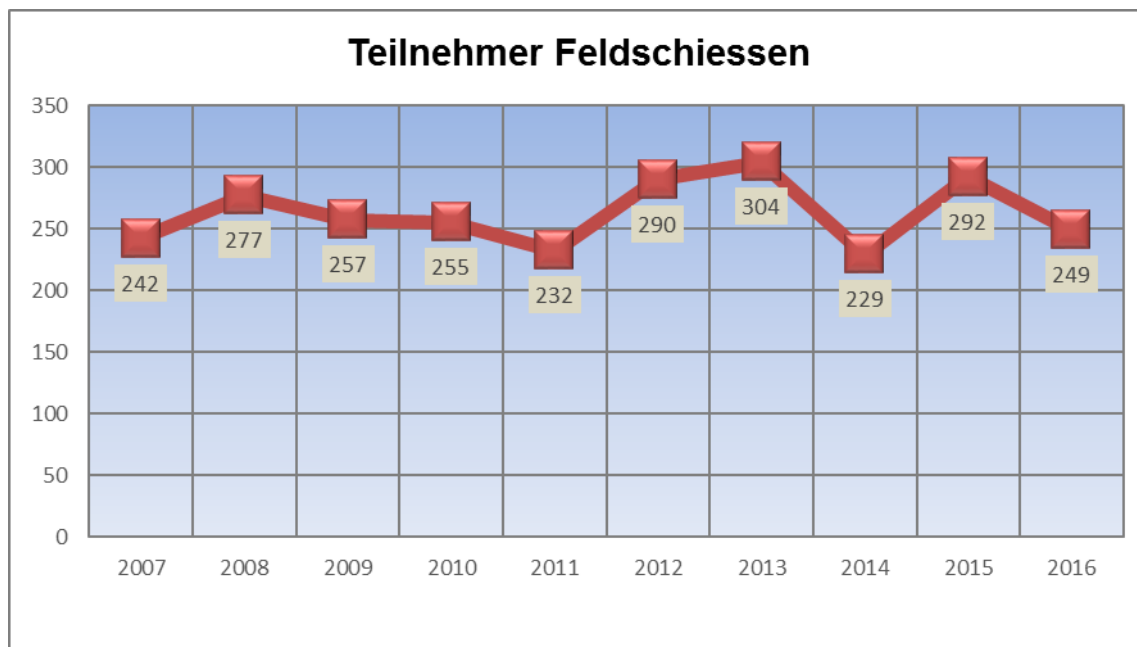
3. Rang

**Barbara Etter
3186 Düdingen**

HERZLICHEN DANK!

Pistolenfeldschiessen – *tir en campagne au pistolet*

	Gesellschaft <i>Société</i>	Teilnehmer <i>Participants</i>	Durchschnitt <i>Moyenne</i>
1.	Sté de tir au pistolet Courtion	48	168.000
2.	Pistolensektion Cordast	26	167.214
3.	Pistolenschützen Murten	93	163.732
4.	Pistolenschützen Kerzers	53	163.250
5.	Sté de tir au pist. & rev. Vully frib.	29	160.182
	Total	249	



Einzelrangliste – Classement individual 25m

Leuenberger Nina, Murten*	178 Pt.	(174Pt./S50)	Schützenkönig/roi du tir
Herren Ilan, Kerzers	178 Pt	(174Pt./S48)	
Stalder Anina, Murten	176 Pt.		Beste Juniorin/meilleure junior
Zeyer Nickl, Kerzers	167 Pt.		Bester Jugendlicher/meilleur ado

* Beste Dame u. Beste Veteranin

Kombinationssieger 25 m/300 m – Vainqueur combiné 25 m/300 m

	<u>25 m</u>	<u>300 m</u>	<u>Total</u>
Gremaud Raymond, Murten/Galmiz	176 Pt.	64 Pt.	240 Pt.
Trüssel Martin, Murten/Galmiz	173 Pt.	67 Pt.	240 Pt. (Jahrg.)
Herren Daniel, Murten/Galmiz	173 Pt.	67 Pt.	240 Pt. (Jahrg.)
Herren Patrick, Murten/Galmiz	169 Pt.	71 Pt.	240 Pt.

Championsfinal 25m – *Finale des Champions 25m*

Rang	Name	Vorname	Sektion	Total Pt.	Serie 50'	Serie 40'	Serie 30'
1	Schmutz	Kilian	Cordast	148	49	49	50
2	Gremaud	Raymond	Vully	145	50	47	48
3	Stooss	Annette	Kerzers	143	47	48	48
4	Pignolet	Jean-Claude	Courtion	143	47	49	47
5	Hofer	Hans	Murten	135	43	47	45



Zeigerbericht

Bei guten Verhältnissen wurde das Vorschiesen in Villarepos auf 20 Scheiben durchgeführt. Die Zeiger hatten dabei Gelegenheit, sich für die kommenden, drei harten Tage des Hauptschiessens vorzubereiten.

Am Freitag begann dann das Hauptschiessen bei guten Wetterverhältnissen. Die 40 überarbeiteten Scheiben wurden fachmännisch aufgestellt. Aaron Schneuwly gab den Zeigern noch die nötigen Instruktionen und so konnte das Feldschiessen beginnen. Die Zeiger waren voll motiviert und gaben wie immer alles um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Erfreulicherweise konnte ich feststellen, dass sich wieder neue junge Leute gemeldet haben, um sich als Zeiger am Feldschiessen zu beteiligen. Mit einer guten Mischung von Erfahrenen und Neulingen wurden die dreier Teams zusammengestellt. Gemäß Wetterbericht sollte das Wetter am Samstag gut sein, doch wieder einmal war uns Petrus nicht freundlich gestimmt. Am Samstagmorgen hatte es Nebel und regnete in Strömen.



Dem schlechten Wetter zum Trotz wurde auch der Zeigerbetrieb am Samstag ohne Probleme erledigt, dank dem vollen und unermüdlichen Einsatz der Zeiger. Bravo!

Der Sonntag ging ohne Problem über die Bühne und so konnte man glücklich und zufrieden sein über das unfallfreie und schöne Feldschiessen 2016! Mit der Ehrung von Etter Manuel (Tochter von unserem treuen Zeiger Etter Fritz) für 20 Jahre Zeigen ging das Feldschiessen in Villarepos aus Zeigersicht zu Ende. Für mich als Verantwortlicher Zeigerwesen u. Standblattannahme Büro, geht eine schöne und kameradschaftliche Zeit im SBS zu Ende. Ich habe mich entschlossen, auf die DV 2017 meinen Austritt zu geben. Ich bedanke mich bei Allen für die angenehme Zusammenarbeit. Ich wünsche allen weiterhin alles Gute und vor allem eine gute Gesundheit.

Verantwortlicher für das Zeigerwesen SBS

Walter Mischler

Schweiz. Gruppenmeisterschaft - *championnat suisse de groupes 300 m*

Feld A alle Waffen – *cat. A toutes les armes*

2016: 11 Gruppen – *groupes*

2015: 11 Gruppen - *groupes*

Sektion / Gruppe <i>Société/Groupe</i>	1.Runde <i>1er tour</i>	Bezirksfinal <i>Final de district</i>	Kant. Final <i>Finale cantonale</i>
Cordast-Burg- Guschelmuth	952	949	942
Wallenried 1	936	945	921
Galmiz 1	936	934	955
Courlevon 1	928	915	931
Courgevaux 1	931	913	939
Fräschels-Muntelier 2	921	913	
Cordast-Burg-Guschelmuth 2	930	906	
Wallenried 2	893		
Courgevaux 2	862		
Fräschels-Muntelier 1	859		

Bezirksmeister – *champion de district* Cordast-Burg-Guschelmuth



Für den Kantonalfinal in Romont konnten sich 5 Gruppen qualifizieren. 4 Gruppen schafften die Qualifikation für die Hauptrunden was sehr erfreulich ist.

Kantonalfinal – <i>finale cantonale</i>	1.	Tafers 1	964 Pkt.
	2.	Belfaux 1	956 Pkt.
	3.	Galmiz 1	955 Pkt.

Eidg. Hauptrunden – *tir principaux*

Sektion/Guppe Société/Groupe	1. Runde 1er tour	2. Runde 2ème tour	3. Runde 3ème tour
Cordast-Burg-Guschelmuth	954	961	968
Galmiz	942		
Courgevaux	936		
Courlevon	933		

Der Bezirksmeister hat die grosse Hürde der Eidgenössischen Runden gemeistert und nimmt am Eidgenössischen GM Final in Zürich teil. Bravo!

Feld D (alle Ordonanzwaffen) - cat. D (*toutes les armes d'ordonnance*)

2016: 70 Gruppen-groupes (2015: 70)

Sektion/Gruppe Société/groupe	1.Runde 1^{er} tour	2. Runde 2ème tour	Bezirksfinal Finale district	Kant. Final Finale cant.
Gurmels 4	667	691	655	646
Ulmiz 1	689	687	672	667
Murten 1	677	682	659	625
Gurmels 1	672	679	688	655
Liebistorf-Kl. Bösing 1	654	678	652	675
Salvenach-Jeuss 1	682	673	684	678
Gurmels 3	667	671	647	646
Liebistorf-Kl. Bösing 2	683	671	663	655
Ulmiz 2	684	670	663	638
Cournillens 1	682	670	606	
Ulmiz 3	650	667	625	
Galmiz 3	686	667	656	665
Wallenried 1	672	667	643	
Salvenach –Jeuss 4	663	665	647	660
Vully 1	650	665	648	627
Liebistorf-Kl. Bösing 3	670	665	664	645
Galmiz 2	659	664	639	
Gurmels 2	668	662	657	647
Galmiz 1	651	662	639	
Salvenach-Jeuss 2	640	661	645	
Courlevon 1	665	658	668	650
Cordast-Burg-Guschelmuth 1	645	657	665	649
Salvenach-Jeuss 3	646	656	666	668
Wallenried 2	647	655	643	
Cournillens 2	647	651	626	
Courtion 1	644	650	650	618
Liebistorf-Kl. Bösing 4	653	649	658	625
Gurmels 5	648	648	619	

Bezirksmeister - *champion de district*
Gurmels 1



Kantonalfinal - <i>finale cantonale</i>	1. Plaffeien-Brünisried 1	684 Punkte
	2. Treyvaux 1	684 Punkte
	3. Liebistorf-Kl.Bösingen 1	681 Punkte

Eidg. Hauptrunden/Final - *tours principaux/finale*

Sektion/Gruppe <i>Société/groupe</i>	1. Runde <i>1er tour</i>	2.Runde <i>2ème tour</i>	3.Runde <i>3ème tour</i>	Final <i>finale</i>
Liebistorf-Kl.Bösingen 2	682	688	707	701
Liebistorf-Kl.Bösingen 3	663	692	684	675
Gurmels 3	687	687	674	
Salvenach-Jeuss 4	684	667		
Gurmels 1	688	681		
Courlevon 1	677	675		
Gurmels 2	683	664		
Gurmels 4	681	666		
Salvenach-Jeuss 1	668			
Liebistorf-Kl.Bösingen	671			
Salvenach-Jeuss 3	654			
Ulmiz 1	680			
Galmiz 3	685			
Cordast-Burg- Guschelmuth	651			

Im Feld D konnten sich gleich 2 Gruppen der gleichen Gesellschaft für den Final in Zürich qualifizieren. 14 Gruppen aus dem Seebezirk begannen in den Eidgen. Hauptrunden. Bravo!

Schweizerischer GM Final in Zürich – finale Suisse à Zurich**Feld A - cat. A**

1. Rang	Oberwinterthur	964
2. Rang	Tafers	963
3. Rang	Ried-Brig-Glis	954
5. Rang	Cordast	954

Feld D - cat. D

1. Rang	Sattel	709
2. Rang	Tomils	707
3. Rang	Davos	703
4. Rang	Liebistorf	701



Wiederum ein Erfolgreiches Jahr mit vielen guten Resultaten. Im Namen des Schützenbundes recht herzliche Gratulationen an die Finalteilnehmer im Albisgüetli. Leider schieden die Gruppe aus Cordast mit guten 954 Punkten im kleinen Final aus, die Gruppe aus Liebistorf erreichten mit guten 701 Punkten den 4. Rang. Es ist keine Selbstverständlichkeit, dass der Seebezirk mit 3 Gruppen am Schweizerischen GM Final vertreten ist. Das ist der Lohn für sehr viel Vereinsarbeit. Den Jungen gehört die Zukunft, überleben werden die Vereine, welche in die Jungen investieren. Meinen besten Dank allen die dazu beigetragen haben.

Verantwortlicher GM 300 M.

Christian Loosli

Schweiz. Gruppenmeisterschaft - *championnat suisse de groupes 25/50m*

50m

2016: 6 Gruppen – groupes (2015: 7)

Sektion / Gruppe société / groupe	Halbfinal Kanton <i>Demi-Finale</i>		Kantonalfinal <i>Finale cantonale</i>		Haupttrunden <i>Tours principaux</i>			
	Resultat <i>Résultat</i>	Rang <i>Rang</i>	Resultat <i>Résultat</i>	Rang <i>Rang</i>	1. HR <i>1er</i>	2. HR <i>2ème</i>	3. HR <i>3ème</i>	Total / Rang
Cordast I					352	353	346	1051/257.
Kerzers I					368	363	362	1093/103.
Kerzers II					354	354	353	1061/231.
Kerzers III					344		330	674/374.
Murten I					335	346	333	1014/328.
Vully I					349	356	347	1052/255.

25m

2016: 6 Gruppen – groupes (2015: 5)

Sektion / Gruppe société / groupe	Kantonalfinal <i>Finale cantonale</i>		Haupttrunden <i>Tours principaux</i>			
	Resultat <i>Résultat</i>	Rang <i>Rang</i>	1. HR <i>1er</i>	2. HR <i>2ème</i>	3. HR <i>3ème</i>	Total / Rang
Kerzers I	1071	5.	1097	1087	1109	3293/48.
Murten I	1049	8.	1034	1013	1039	3086/165.
Kerzers II			1068	1099	1013	3180/130.
Kerzers III			977	982	981	2940/180.
Courtion I			955	940	1013	2908/182.
Vully I			1093	1086	1065	3244/89.

Pistolencup – Coupe au pistolet**Runde 1 – 1er tour**

Rang	Total	Schütze <i>Tireur</i>	Sektion <i>Société</i>	25m	50m	Total
1	986	Thomas Furter	Kerzers	145	185	330
		Ilan Herren	Kerzers	144	184	328
		Urs Jenny	Kerzers	145	183	328
2	966	Pit Baumgartner	Kerzers	142	180	322
		Annette Stoos	Kerzers	144	178	322
		Andrea König	Kerzers	146	176	322
3	948	Vincenzo Gambino	Kerzers	147	179	326
		Jürg Fasnacht	Murten	144	178	322
		Lorenz Maurer	Kerzers	133	167	300

Final – finale

Rang	Total	Schütze <i>Tireur</i>	Sektion <i>Société</i>	25m	50m
1	516	Thomas Furter	Kerzers		187
		Urs Jenn	Kerzers		184
		Ilan Herren	Kerzers	145	
2	504	Pit Baumgartner	Kerzers		182
		Andrea König	Kerzers		187
		Annette Stoos	Kerzers	145	
3	486	Vincenzo Gambino	Kerzers		182
		Lorenz Maurer	Kerzers		164
		Jürg Fasnacht	Murten	140	



Jungschützen – jeunes tireurs

Kursstatistik	JS	JJ	statistique des cours
Anzahl Kurse	11	10	nombre des cours
Kursteilnehmer	105	28	participants
Teilnehmer am Obligatorischen	104	24	participants au tir obligatoire
Teilnehmer am Feldschiessen	105	26	participants au tir campagne
Teilnehmer am Wettschiessen	100	27	participants au tir concours
Kranzabzeichen am Wettschiessen	68	17	distinctions au tir concours

Gruppenmeisterschaft JS <i>championnat de groupes JT</i>	Bezirksfinal <i>final de district</i>		Kantonalfinal <i>final cantonal</i>		Eidg. Final <i>final fédérale</i>	
	Res.	Rang	Res.	Rang	Res.	Rang
Liebistorf 1	708	1	709	1	722	7
Liebistorf 2	702	2	709	2	697	40
Salvenach-Jeuss 1	698	3	669	8		
Gurmels 1	692	4	650	14		
Galmiz 1	677	5	637	16		
Liebistorf 3	671	6	682	5		
Salvenach-Jeuss 2	650	7				
Kerzers 1	638	8				
Vully 2	635	9				
Villarepos 2	635	10				
Villarepos 1	622	11				
Galmiz 2	594	12				
Vully 1	577	13				
Courgevaux 1	568	14				



Gruppenmeisterschaft JJ championnat de groupes Ado.	Bezirksfinal final de district		Kantonalfinal final cantonal		Eidg. Final finale fédérale	
	Res.	Rang	Res.	Rang	Res.	Rang
Liebistorf 1	524	1			528	4
Galmiz 1	472	2				
Liebistorf 2	446	3				
Gurmels 1	423	4				
Courlevon 1	414	5				



Bezirkseinzelfinal final individuel de district	Res.	Rang		Res.	Rang
Riedo Nicole, Gurmels	188	1	Jungo Nico, Gurmels	181	6
Romang Fabio, Gurmels	186	2	Siffert Raphael, Liebistorf	180	7
Bucheli Dominik, Liebistorf	185	3	Hofer Reto, Galmiz	179	8
Klodner Céline, Liebistorf	182	4	Bucheli Fabrice, Liebistorf	179	9
Badetscher Andi, Galmiz	182	5	Krainer Nicolas, Liebistorf	179	10



Kantonaleinzelfinal final cantonal individuel	Res.	Rang		Res.	Rang
JS / JT			JJ / Ado		
Romag Fabio, Gurmels	181	2	Krainer Nicolas, Liebistorf	181	1
Bucheli Fabrice, Liebistorf	180	5	Schmutz Dylan, Liebistorf	177	4
Wohlhauser Thierry, Liebistorf	175	9	Bütikofer Alain, Liebistorf	176	5
			Rigolet Oliver, Gurmels	175	6
			Mädchen / filles		
			Klodner Céline, Liebistorf	176	1

Westschweizerfinal final romand	Res.	Rang		Res.	Rang
JS / JT			JJ / Ado.		
Bucheli Fabrice, Liebistorf	232	1	Krainer Nicolas, Liebistorf	230	3
			Schmutz Dylan, Liebistorf	136	6

Final Ju+Ve	Res.	Rang		Res.	Rang
JS / JT			JJ / Ado.		
Bucheli Fabrice, Liebistorf	184	13	Schmutz Dylan, Liebistorf	277	3
Klodner Celine, Liebistorf	180	41	Krainer Nicolas, Liebistorf	179	17
Badetscher Andreas, Galmiz	180	42	Siffert Raphael, Liebistorf	179	20

Beste Jungschützen 2016 meilleur jeune tireurs 2016	Res.	Bester Jugendlicher 2016 meilleur adolescents 2016	Res.
Bucheli Dominik, Liebistorf	376	Krainer Nicolas, Liebistorf	366

Wettschiessen – *tir concours*

Bester Jungschütze mit 96 Punkten: Bucheli Fabrice, Liebistorf
Meilleur jeunes tireur avec 96 points: Bucheli Fabrice, Liebistorf

Bester Jugendlicher mit 92 Punkten: Krainer Nicolas, Liebistorf
Meilleur adolescents avec 92 points: Krainer Nicolas, Liebistorf

Diese können für ihr Resultat einen Becher, gespendet von einem treuen Gönner, entgegennehmen.
Ils sont récompensés avec un goblet, offre par un fidèle donateur.

Gewinner des von der SG Salvenach-Jeuss gestifteten Wanderpreises ist Gurmels mit 87.37 Punkten.
Le meilleur cours Jeunes Tireurs et gagnant du prix offert par la société de tir de Salvenach-Jeuss est Gurmels avec 87.37 points.

Danke allen JS-Leitern für ihre tolle Hilfe und ihren Einsatz für die Jungschützen.
Je remercie sincèrement les moniteurs des jeunes tireurs pour le soutien et l'engagement.

Jungschützenchef
Patric Sommer

Bezirkscup – coupe de district

Rang rang	Sektion société	Gruppe groupes	Final	½Final	4. Runde 4ème tour	3. Runde 3ème tour	2. Runde 2ème tour	1. Runde 1er tour
1.	Cordast-Burg	Nobody's	443	433	434	433	440	438
2.	Liebistorf-Kl. B.	Zämeha	436	432	426	427	426	412
3.	Union Wallen- ried	Poulykov's	423	435	427	427	422	421
4.	Wileroltigen	Rebstock	413	412	417	409	394	Freilos
5.	Galmiz	Riedli		429	431	427	434	430
6.	Salvenach- Jeuss	Pure-Power		428	438	429	419	426
7.	Cordast-Burg	Sturm		427	430	433	420	430
8.	Ferenbalm	Taubengässli		411	424	407	424	422



1. Cordast-Burg-Guschelmuth "Nobody's"
 2. Liebistorf Kl. Bösing "Zämeha" 3. Union Wallenried "Poulykov's"

Beste Gruppen- und Einzelresultate <i>Meilleurs résultats de groupe et individuel</i>			
1. Runde	Cordast-Burg	Gruppe "Nobody's"	438 Punkte
2. Runde	Cordast-Burg	Gruppe "Nobody's"	440 Punkte
	Cordast-Burg	Pfister Thomas	90 Punkte
	Galmiz	Trüssel Martin	90 Punkte
3. Runde	Gurbrü	Gruppe "Magnum"	438 Punkte
	Cordast-Burg	Fürst Daniel	90 Punkte
	Liebistorf-Kl. Bösing	Rickli Simon	90 Punkte
4. Runde	Salvenach-Jeuss	Gruppe "Pure-Power"	438 Punkte
	Gurmels	Bähler Andreas	90 Punkte
	Cordast-Burg	Hug Priska	90 Punkte
½ Final	Union Wallenried	Gruppe "Poulykov's"	435 Punkte
	Union Wallenried	Loretan Pascal	90 Punkte
Final	Cordast-Burg	Gruppe "Nobody's"	443 Punkte
	Cordast-Burg	Lüthi Martin	90 Punkte

Bezirkscup, Bericht des Verantwortlichen

Die neu zusammengesetzte Gruppe "Nobody's" der Schützengesellschaft Cordast-Burg hat mit einem Glanzresultat von 443 Punkten (Lüthi Martin 90 Pkt, Sciboz Jean-Marc 89 Pkt, Schafter Olivier 89 Pkt, Pfister Thomas 88 Pkt und Rappo Adrian 87 Pkt.) den Bezirkscup 2016 absolut verdient für sich entschieden und konnte somit den wunderschönen Wanderpreis entgegennehmen.

Dass sich gleich 2 Berner Gruppen (Wileroltigen und Ferenbalm) für den Final qualifizieren konnten, freut mich besonders.

Ich Danke allen Schützinnen und Schützen für die Fairnes und Disziplin in den Vorrunden und besonders am Finaltag.

Unseren treuen Sponsoren, welche am Finaltag zahlreich anwesend waren sowie der Schützengesellschaften Union Wallenried für die reibungslose Organisation am Finaltag.

Ich bin guten Mutes und hoffe, dass die Vereinsverantwortlichen alles daran setzen, dass wir den Bezirkscup 2017 wiederum mit mindestens 106 Gruppen in Angriff nehmen können.

Coupe de district - Le mot du responsable

Le groupe nouvellement composé "Nobody's" de la Société de tir de Cordast-Burg, avec le résultat exceptionnel de 443 pts (Lüthi Martin 90 pts, Sciboz Jean-Marc 89 Pts, Schafter Olivier 89 pts, Pfister Thomas 88 pts et Rappo Adrian 87 pts), a totalement mérité de remporter la Coupe district 2016 et de pouvoir ainsi prendre possession du magnifique challenge.

Le fait que 2 groupes bernois (Wileroltigen und Ferenbalm) ont pu se qualifier pour la finale me réjouit particulièrement.

Je remercie tous les tireuses et tireurs de leur fair-play et leur discipline lors des tours éliminatoires et spécialement lors de la finale.

Ma reconnaissance va à nos fidèles sponsors, qui étaient en grand nombre présents le jour de la finale, ainsi qu'à la Société de tir Union Wallenreid pour l'organisation parfaite de cette journée.

Je suis optimiste et espère que les responsables des sociétés mettront tout en œuvre afin que nous puissions débiter la Coupe de district 2017 avec au minimum 106 groupes.

Chef Bez-Cup / chef coupe de district

Niklaus Goetschi

Wir bedanken uns bei unseren grosszügigen Sponsoren des Bezirkscups!
Nous remercions tous nos généreux sponsors de la coupe de district!

HUG-WITSCHI AG Electronic Engineering	Auriedstrasse 10 3178 Böisingen	 HUG-WITSCHI AG ELECTRONIC ENGINEERING
Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge	Bahnhofstrasse 10 3280 Murten	Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge
Haldimann AG Muldenservice	Grande – Ferme 8 3280 Murten	
GRAVO-POULY Gravure en tous genres	Route Principale 119 1788 Praz-Vully	GRAVO - POULY CNC - GRAVURE - GRAND CHOIX D'ETAINES 
R.Graf AG Druckerei	Irisweg 16a 3280 Murten	 DRUCKEREI GRAF
Seeland Optik	Fredy Dahinden Hauptgasse 41 3280 Murten	seeland  optik
Valiant	Schlossgasse 5 3280 Murten	VALIANT
Joggi AG Handwerker Center	Friedhofweg 4 3280 Murten	Joggi MURTEN — MORAT
Trio-Bau AG Unterlagsböden	Industriestrasse 79 3178 Böisingen	TRIO BAU AG BÖISINGEN + BERN  Böisingen 031 747 79 71 Bern 031 362 00 77
Loosli Mechanik	Gruse 41 1794 Salvenach	Loosli MECHANIK Tel. 026 674 31 18 Fax. 026 534 10 97 Natel. 079 262 73 90
Metzgerei Lorétan AG	Route de Fribourg 15 1784 Courtepin	LORETAN BOUCHERIE 1784 Courtepin <i>V viande fraîche de la région & Traiteur</i>  Tél: 026 684 11 48 Boucherie d'entreprise: 07:00-12:00 / 14:00-18:30 Café-Bar: 07:00-12:15 Bar: 07:00-19:00
Bächler AG Bedachungen Inhaber, Daniel Kilchör	Allmendstrasse 8 3212 Gurmels	  Bedachungen Blitzschutz Flachdach Fassaden Spenglerei Inhaber D. Kilchör 3212 Gurmels ☎ 079 353 71 45 - 026 674 15 35 baechlerag@bluewin.ch
Holzbau Helfer AG	Dorfstrasse 10 3215 Lurtigen	 Holzbau Helfer AG Dorfstrasse 10 3215 Lurtigen Schreinerei Umbauten Renovationen Treppenbau Holzkonstruktionen Tel. 031 751 05 30 Fax 031 751 37 30 chrigu.helfer@bluewin.ch

Veteranen - Vétérans

Das Kantonale Veteranen-Jahresschiessen 2016 fand im Schiessstand Montagne de Lussy statt. *Le tir annuel 2016 des vétérans c'est déroulé au stand de Montagne de Lussy.*

	Beteiligung - Participation	Seebezirk - Lac
300 m	364	70
25/50 m	115	25m: 17 / 50m: 3

Aus der Rangliste - Extrait du palmarès

300 m Kat. A

3. Trüssel Martin 153 Pkt.

Kat. D1

38. Schneuwly Daniel 147 Pkt.

50 m

2. Gambino Vincenzo 148 Pkt.

25 m

3. Gambino Vincenzo 195 Pkt.

Kombination

10. Burkhalter Rudolf 333 Pkt.

Veteranen Einzelmeisterschaft - *Championnat Vétérans See-Lac*

300 m

96 Schützen / *tireurs* (+1)

50 m

3 Schützen / *tireurs* (+2)

25 m

14 Schützen / *tireurs* (+2)

300 m Kat. A

Trüssel Martin 196 Pkt.

Kat. D

Aebischer Marius 188 Pkt.

Final in Thun

31. Rang Trüssel Martin 184 Pkt.

50m

Staub Kurt 183 Pkt.

25m

Gambino Vincenzo 195 Pkt.

Final in Thun

8. Rang Leuenberger Nina 189 Pkt

Termine - *Dates 2017*

Generalversammlung	<i>Assemblée des délégués</i>	25.3.2017 Lugnorre
Kant. Veteranenschiessen	<i>Tir annuel des vétérans</i>	16.-17. Juni Tavers / Tavel
Einzelmeisterschaft	<i>Championnat individuel</i>	Bis Ende Juni / fin Juin

Ich möchte allen für die erfreuliche Teilnahme und guten Resultate recht herzlich gratulieren und den Betreuern für die grossartige Mithilfe meinen besten Dank aussprechen. Für die kommende Saison 2017 wünsche ich allen gute Gesundheit, viel Glück und einige schöne Stunden der Gemütlichkeit.

Je vous félicite tous pour votre participation, pour les bons résultats obtenus, ainsi que pour l'aide apportée à cette occasion. Pour la prochaine saisons 2017, je vous souhaite à tous une bonne santé, du bonheur et plein de bons moments ensemble.

Verantwortlicher der Veteranen

Elmar Mooser

Auszeichnungen – *distinctions*

1. Feldmeisterschaft – *1^{ère} maîtrise en campagne 300 m*

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Jutzeler	Enrico	1983	Murten	Liebistorf-Kl.Bösingen
Ratzé	Alexandre	1972	Courtion	Courtion

2. Feldmeisterschaft – *2^{ème} maîtrise en campagne 300 m*

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Brügger	Patrick	1978	Courgevaux	Courlevon
Jutzeler	Enrico	1983	Murten	Liebistorf-Kl. Bösingen
Morel	Louise	1943	Kerzers	Carabiniers du Vully
Pfister	Hanspeter	1966	Kerzers	Kerzers
Ratzé	Alexandre	1972	Courtion	Courtion

3. Feldmeisterschaft – *3^{ème} maîtrise en campagne 300 m*

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Bucheli	Pascal	1963	Kleinbödingen	Liebistorf-Kl. Bösingen
Fasel	Thomas	1963	Cormérod	Courtion
Klopp	Mark	1961	Müntschemier	Kerzers
Progin	Gabriel	1954	Misery	Courtion
Winiger	Marie-Rose	1954	Misery	Courtion

4. Feldmeisterschaft – *4^{ème} maîtrise en campagne 300 m*

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Baeriswyl	Patrick	1966	Gurmels	Gurmels
Herren	Andreas	1967	Murten	Cordast-Burg-Gusch.
Hug-Mäder	Priska	1966	Muntelier	Cordast-Burg-Gusch.
Jost	Daniel	1953	Muntelier	Fräschels-Muntelier
Pantillon	Bernard	1964	Praz (Vully)	Carabiniers du Vully
Riedo	Roland	1966	Gurmels	Gurmels
Rigolet	Peter	1946	Cordast	Cordast-Burg-Gusch.

5. Feldmeisterschaft – 5^{ème} maîtrise en campagne 300 m

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Allemann	Gerhard	1958	Welschenrohr	Agriswil
Folly	Roger	1948	Kleinbödingen	Liebistort-Kl. Bödingen
Gutknecht	René	1956	Agriswil	Agriswil
Maillard	René	1953	Courlevon	Courlevon
Progin	Antoine	1957	Tafers	Courtion
Rigolet	Peter	1946	Cordast	Cordast-Burg-Gusch.

6. Feldmeisterschaft – 6^{ème} maîtrise en campagne 300 m

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Folly	Roger	1948	Kleinbödingen	Liebistort-Kl. Bödingen

Kantonale Meisterschaft 300m - Maîtrise cantonale 300 m

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Babst	Daniel	1980	Gurmels	Gurmels
Jutzeler	Enrico	1983	Murten	Liebistort-Kl. Bödingen
Kunz	Jürg	1966	Gempenach	Gempenach-Büchslen
Progin	Gabriel	1954	Courtion	Courtion
Ratzé	Alexandre	1972	Courtion	Courtion
Winiger	Marie-Rose	1954	Misery	Courtion

Pistolen - Pistole**1. Feldmeisterschaft – 1^{ère} maîtrise en campagne 25/50 m**

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Gafner	Werner	1954	Cournillens	Courtion
Pouly	Jacqueline	1972	Mur	Vully

3. Feldmeisterschaft – 3^{ème} maîtrise en campagne 25/50 m

Name <i>Nom</i>	Vorname <i>Prénom</i>	Jg. <i>Né en</i>	Wohnort <i>Domicile</i>	Gesellschaft <i>Société</i>
Progin	Gabriel	1954	Misery	Courtion

Herzliche Gratulation an alle Gewinner von Meisterschaftsmedaillen.

Verantwortlicher Auszeichnungen

B. Baumgartner

Schiesskommission – commission de tir

	300 m		25/50 m	
	2015	2016	2015	2016
Teilnehmer OP/ Participants TO	1080	1121	123	121
Beitragsberechtigte/ Ayants droits aux prest.	659	693	24	25
Schiesspflichtige / Astreints au tir	543	552	9	14

In diesem Jahr hat sich die Anzahl der teilnehmenden Schützinnen und Schützen am Obligatorischen Programm stabilisiert, es ist sogar zu einem leichten Anstieg gekommen. Im gleichen Niveau hat sich ebenfalls die Zahl der schiesspflichtigen Angehörigen der Armee entwickelt.

Mit der Herabsetzung des Alters für die Teilnahme an einem Jungschützenkurs hat der Bestand an Jungschützinnen und Jungschützen, bei den Vereinen welche im letzten Jahr einen Kurs angeboten haben, massiv zugenommen. Die Jungschützenleiter haben diese Herausforderung mit Bravour angenommen und alle Teilnehmer erfolgreich im 300m-Schiessen mit dem Stgw 90 ausgebildet.

Auf Grund der Rapporte aller Mitglieder der Schiesskommission im Seebezirk sind die Schiessanlagen in einem guten Zustand und werden regelmässig unterhalten. Auch dem Sicherheitsaspekt vor, während und nach dem Schiessbetrieb wird überall eine besondere Beachtung geschenkt.

Im Namen der Schiesskommission danke ich allen Vereinsverantwortlichen, den Jungschützenleiter und Schützenmeister für den grossen Einsatz während des Jahres. So gelingt es uns dem ausserdienstlichen Schiesswesen den notwendigen Stellenwert zu geben und unseren Sport auch weiterhin attraktiv zu gestalten.

La participation des tireurs et tireuses au programme obligatoire a trouve une stabilisation, ou même une légère augmentation. C'est réjouissant. Au même niveau le nombre des militaires astreints au tir s'est évolué.

Avec l'abaissement de l'âge pour la participation à un cours pour jeunes tireurs les effectifs des jeunes qui ont suivis un tel cours, a vue une grande augmentation. Dans les sociétés de tir qui offrent un cours pour les jeunes, les moniteurs jeunes tireurs ont accepté le défi et ils ont instruits ces jeunes au tir à 300m avec le fass 90.

Selon les rapports des membres de la commission de tir FR 4 les installations de tir dans notre district sont en bon état et ils sont maintenus correctement. De même façon l'aspect de la sécurité avant, pendant et après le tir reçoit une attention particulière.

Au nom de la commission de tir je tiens à remercier tous les responsables des sociétés de tir, aux moniteurs jeunes tireurs et aux moniteurs de tir pour leurs engagements immenses. Ainsi nous arrivons de donner la priorité nécessaire au tir hors du service et de continuer à faire notre sport encore plus attractif.

Kurse 2017

- | | |
|---|-----------------------------------|
| ➤ Schützenmeisterkurs 300 m | 17./18. März 2017 in Payerne |
| ➤ Schützenmeisterkurs Pistole | 17./18. März 2017 in Aarberg/Lyss |
| ➤ Wiederholungskurs für Schützenmeister
Gewehr und Pistole und Jungschützenleiter | 11. Februar 2017 in Payerne |
| ➤ Wiederholungskurs für Schützenmeister
Gewehr und Pistole | 14. Oktober 2017 in Payerne |

Cours 2017

- | | |
|---|---------------------------|
| ➤ Cours pour moniteur de tir (25/50 et 300 m) | 17/18 mars 2017 à Payerne |
| ➤ Cours de répétition pour moniteur de tir
et moniteur jeunes tireurs (25/50 et 300m) | 11 février 2017 à Payerne |
| ➤ Cours de répétition pour moniteur de tir
(25/50 et 300m) | 14 octobre 2017 à Payerne |

Präsident der Schiesskommission
Président de la commission de tir
Fritz Herren

Historisches Murtenschiessen - *Tir commémoratif de Morat*

Ce fut le 22 juin 1930, au lieu-dit « Bodemünzi », que se déroula pour la première fois le fameux tir commémoratif de la bataille de Morat et, en cette année 2016, cette compétition s'est déroulée pour la 84^{ème} fois.

Le 26 juin dernier, 142 groupes de 10 tireuses et tireurs, (135 sections fédérées et 7 sections invitées) soit une augmentation de six groupes par rapport à l'année dernière, se sont affrontés sur cette traditionnelle place de tir improvisée du « Bodemünzi ». Ce fut le Divisionnaire Melchior Stoller, Président de la conférence fédérale de tir et remplaçant du Commandant de l'Armée, qui prononça le discours de circonstance. Il rappela l'importance de la prochaine réforme de l'Armée prévue en 2018. En cette période de crise qui se rapproche aussi de la Suisse, il n'y a pas d'alternative raisonnable ! Il releva « une simple vue sur ce magnifique lac de Morat nous témoigne à quoi nous aspirons ! »

Les conditions météorologiques de cette année furent idéales et de ce fait les résultats particulièrement bons. Le motif de la cible était un rectangle déplacé sur le haut du visuel. Le fanion de Morat avait été définitivement attribué l'année dernière si bien qu'un nouveau fanion a été mis en compétition. Le groupe « Chutze » de la société de tir de Cormondes remporta le concours avec le brillant résultat de 317 points. Ce groupe ayant déjà gagné le concours en 2006 et 2008, donc pour la 3^{ème} fois cette année, reçoit ce trophée définitivement. Au total, ce sont 15 groupes, dont 8 groupes du district du lac qui ont été récompensés de la distinction tant convoitée.

Am 22. Juni 1930 wurde das Historische Murtenschiessen zum ersten Mal auf dem « Bodemünzi » durchgeführt. 2016 fand der Schiessanlass zum 84. Mal statt.

Am 26. Juni 2016 haben Total 142 Zehnergruppen (135 Stammsektionen und 7 Gastsektionen), also sechs Gruppen mehr als im Vorjahr, am Schiessanlass auf dem Schiessplatz « Bodemünzi » teilgenommen. Anlässlich des Festaktes sprach, Divisionär Melchior Stoller, Präsident der Eidgenössischen Schiesskonferenz und Stv. Kommandant Heer von der Wichtigkeit der bevorstehenden Armeereform 2018. In einer Zeit, in der Krisenherde immer näher an die Schweiz rücken würden, gebe es keine vernünftige Alternative. „Ein Blick auf den Murtensee erübrigt die Worte, für was wir einstehen“, betonte er.

Die äusseren Bedingungen am diesjährigen Murtenschiessen waren ausgezeichnet und die Resultate vielen dementsprechend gut aus. Das Scheibenbild stellte eine nach oben versetzte quadratische Schiessscharte dar. Das Murtenfähnchen konnte im vergangenen Jahr definitiv vergeben werden. Es musste ein neues Fähnchen beschafft werden. Die Gruppe « Chutze » von der Schützengesellschaft Gurmels siegte mit einem Resultat von 317 Punkten. Sie gewann damit das begehrte „Murtenfähnchen“, nach 2006 und 2008 zum 3. Mal und wird damit definitive Besitzerin dieses neuen, begehrten Wanderpreises.

Total konnten 15 Gruppen, davon 8 Gruppen aus dem Seebezirk mit dem begehrten Kranzabzeichen belohnt werden.

Les premiers 10 % de l'ensemble des groupes, tous médaillés, sont les suivants :

Die besten 10 Prozent stellen sich aus folgenden Gruppen zusammen:

1. "Chutze" Gurmels	317 pts	9. "Wagenrad" Galmiz	278 pts
2. "Ulme" Ulmiz	308 pts	10. "Vallon I" Vallon	275 pts
3. "Zollhaus" Wün- newil-Flamatt	297 pts	11. "Aarebord" Walperswil	275 pts
4. "Burgunderloch" Courlevon	295 pts	12. "General Weber" Brüttelen	273 pts
5. "Eichelried" Salvemach-Jeuss	291 pts	13. "Whixky" Melchnau	267 pts
6. "Schwarztrefen" Liebistorf	290 pts	14. "Galm" Ulmiz	266 pts
7. "Hinterberg" Langenthal	282 pts	15. "Grossholz Massai" Gurmels	260 pts
8. "Schliernbärg" Schliern	281 pts		

Le **85^{ème} tir historique de Morat** se déroulera le dimanche 25 juin 2017.

Das **85. historische Murtenschiessen** findet am 25. Juni 2017 statt.



Der Schreiber dieses Berichtes zieht sich nach 40 Jahren Tätigkeit in der Kommission des historischen Murtenschiessens nun zurück. Er dankt Allen für die gute, gemeinsame Zeit.

Le rédacteur de ce bref rapport se retire après 40 années d'activité au sein de la Commission du Tir historique de Morat. Il remercie chacun pour son étroite et chaleureuse collaboration.

Der OK Vize-Präsident
Le Vice-président CO
Andreas von Känel